



# Het VISSERIJBLAD



*Beter laat dan nooit... Dit kon wel de spreuk geweest zijn van toepassing van de inhuldiging van de garnaalmejn op de Visserskaal te Oostende. Op de foto ziet men een binnenzicht van de garnaalmejn, op het ogenblik dat de eerste garnaal verkocht wordt, in aanwezigheid van de stedelijke personaliteiten.*



## SCHEEPSDIESEL- MOTOREN

De eenvoudige standaard-  
motor voor de visserij.

VERDELER voor de Belgische en Nederlandse  
visserij

**H. ZWART — IJMUIDEN**

Tel. 5459 — 5110

Haringgroothandel  
**CORNELIS VROLIJK'S**

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

Tel. 4200 - 5318 - 6319

(Holland)

(96)

n.v. AGENTUUR en  
HANDEL

Maatschappij

IJMUIDEN

Telefoon 4527

Voor alle visserijbenodigdheden

81

### AUGUSTA

Café en Restaurant

t.o. Station

I J M U I D E N

Tel. 4217

N. V. v.h. C. DEN DULK  
KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel

Koelhuis

Tel. nr 2036

Na 6 u. : 2670

(100)

## KLEINE AANKONDINGEN

Kantoor van Notaris J. GHYOOT  
te Oostende  
68, H. Serruyslaan (Tel. 715.88)

\*  
OPENBARE  
VERKOPING

Op zaterdag 28 juni 1958

om 15 uur, ter herberg «Prins  
Boudewijn», St Sebastiaanstraat 22  
te Oostende, van :

**MOTOR-  
VISSERSVAARTUIG  
«HUBERT-GUSTAAF»  
O.5**

gemeerd te OOSTENDE, MONT-  
GOMMERYDOK, met motor ABC  
van 1942, 60 H.P. met een netto  
tonnemaat van 8,59, gebouwd in  
1943, met de ganse inboedel.

Bezoek en nazicht van inventaris  
donderdag en zaterdag van 14  
tot 17 uur.

Beschikbaar met de geldtelling.  
7134N

### Te Koop

**HOUTEN VISSERSVAARTUIG**  
gebouwd in 1939-40 door de werf  
Maillard te La Rochelle. 18 m lang,  
5,25 m breed, 2,65 m diep, Br. Ton  
38. Motor Sulzer 3 cyl. van 120 pk,  
500 toeren, reducteur Messian. Nr  
C.J.B.

**HOUTEN VISSERSVAARTUIG**  
gebouwd in 1944 in Engeland, lengte  
75 voet, breedte 19 voet, diepte  
9 voet. Br. Ton 75. Motor Lister.  
Blackstone 4 cyl. van 150 pk. In-  
lichtingen bureel blad nr C.J.B.

**NIEUWE INDUSTRIE MOTOR**  
van 300 pk, 460 t/m, direct lever-  
baar, ingevolge overlijden van de

koper. Staat nog verpakt. Erfgena-  
men vragen 55.000 gulden of 730.000  
frank, dit zonder keerkoppeling. De  
motor kan nagezien worden op  
draaibank in fabriek. Betaling  
comptant bij levering. Voorwaar-  
den en inlichtingen bureel blad,  
letter Rou.

**TE KOOP : MOTOR DEUTZ.**  
VM245. 3 cilinder 180 pk 300 t/m,  
met keerkoppeling Brevo. Com-  
pleet met reservedelen.

**STERKE WINCH.** 2 x 300 vadem.  
Nog in gebruik.

Voor beide zaken zich wenden :  
A. Liebaertstraat 23 Oostende.  
7078V

## Kopen en verkopen

**EEN WERF WIL BOUWEN :**

Een vissersvaartuig leverbaar in  
7 maanden, met kontrakt, hebben-  
de een lengte over alles van 25 m,  
een breedte van 6,20 m en een holte  
van 3,25 m met een 300 pk Bol-  
nes of Brons en een hulpmotor Lis-  
ter of Samofa van 20 pk. Centrale  
verwarming. Accomodatie voor 6  
man in logies achter, een reserve-  
kool op de brug en in de kaarten-  
kamer. Radiohut. Houten dek. Sta-  
len masten: Trawlwinch aangedre-  
ven door de hoofdmotor, fabriek  
van der Giessen, voor de prijs van  
250.000 gulden of 3.300.000 F.

**OVER TE NEMEN**

Een nieuw bouwkontrakt voor  
ijzeren vaartuig, met als afmetin-  
gen 24,71 m over alles, 6 m breed  
en 2,85 m diep; hoofdmotor Brons  
300 pk, leverbaar in 3 maanden.  
Prijs 250.000 gulden of 3.300.000 F.  
Kredieten 50 th.

Voor alle verdere inlichtingen :  
schrijven bureel blad nr 2003V.

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

## Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

## Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE

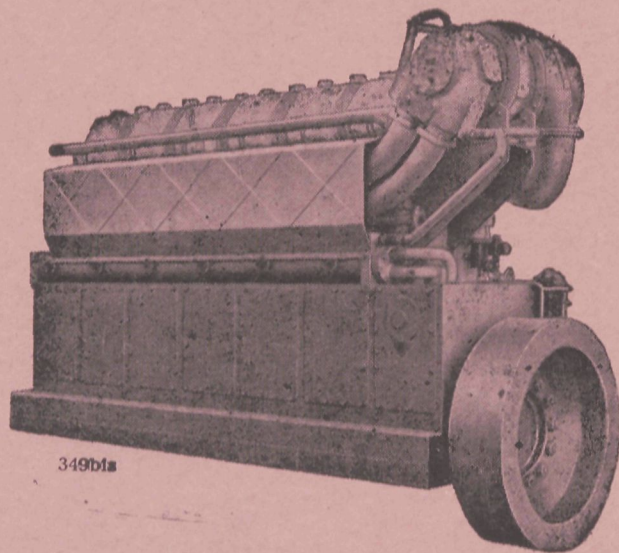
Tel. 541.17

Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

HET VISSERIJBLAD  
IS UW BLAD !!!

NEEMT EEN

A3ONNEMENT



349b1a

## SEM - CARELS

## Scheeps-Dieselmotoren

van 200 tot 15.000 pk

# SEM

42 DOK - GENT

R. BAUWENS & C<sup>o</sup>

14, HENRI BAELSKAAI  
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de  
SEM-CARELS DIESELMOTOREN

# Het VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND 200 F.  
Zes maanden : 100 F.  
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F.  
Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr.  
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

Standpunten

## Middenstand beleid (2)

**W**E komen nog eens terug op het jaarverslag van de Provinciale Kamer voor Ambachten en Neringen van West-Vlaanderen, waar we het — twee weken geleden — al eens over hadden.

Na enkele pijlen verschoten te hebben ten voordele van vestigingswet en beroepsopleiding, twee belangrijke factoren voor de verdediging en instandhouding van de middenstand, handelt het jaarverslag over een zestal punten die eveneens voor haar van belang zijn.

X X X

**D**AAR is eerst de VOORLICHTING.

*Bepleit wordt in de eerste plaats de voorlichting door de overheid en met daadwerkelijke tussenkomst vanwege de beroepsverenigingen.*

*Wanneer we zien dat bij de landbouw een uiterst doorgevoerde voorlichting bestaat, zowel door regering als door de vrije verenigingen, dan valt de leemte ogenblikkelijk op tussen deze middenstanders en de andere, en in ons geval de zeevisserij welke met landbouw in één ministerie lotsverbonden zetelt.*

*Ik ben er stellig van overtuigd dat voorlichting op alle gebied een eerste en belangrijke faktor is om de visserij er toe te brengen zichzelf te redden. Dit valt dan vooral op wanneer bepaalde ontwerpen worden voorgesteld en de reders — is het uit onwetenschap of uit zelf-zuchtige berekening ? — onverschillig blijven tegenover alles wat hen maar kan helpen.*

X X X

**S**TUDIEWERK EN ONDERZOEK worden evenmin naar waarde geschat. In de middenstand — en bij veel kleine reders — meent men dat dergelijk werk enkel nuttig kan zijn voor de grote bedrijven.

Niets is minder waar. We stellen met voldoening vast dat in de zeevisserijdienst een aanvang is gemaakt met het economisch onderzoek en dat de reders, door toekenning van premieën, aangemoedigd worden hieraan mee te helpen.

De wens kan verder uitgedrukt worden dat het zeewetenschappelijk instituut opnieuw zou beginnen met zijn vulgarisatiewerk en de belanghebbenden op de hoogte houden van wat er gedaan wordt en gebeurt in hun voordeel.

X X X

**K**REDIETPOLITIEK. Het verslag zegt dat het «krediet planmatig moet worden toegekend». Het moet de belanghebbenden voorzien van de nodige fondsen en moet een sanerend effect hebben.

Ook deze faktor, hoewel aanwezig in onze zeevisserij, werd niet altijd gezond en sanerend toegepast. Het heeft jaren geduurd vooraleer

*de overheid, na er voortdurend op gewezen te zijn geweest door het Verbond der Zeevisserij en na tenslotte de nefaste gevolgen te hebben kunnen vaststellen, een zeer terughoudende houding aangenomen heeft. Er is echter nog geen sprake van kredietpolitiek !*

X X X

**E**EN lans wordt gebroken ten voordele van een SPECIFIEKE EKONOMISCHE WETGEVING. De Provinciale Kamer is van mening dat orde moet geschapen worden. Studiediensten en beroepsverenigingen moeten de wetgeving voorbereiden en gepleit wordt om aan de bedrijfsraden een verordenende macht te geven.

Bij ons is men van mening dat de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij wel verordenende macht heeft. Niets is minder waar. De Bedrijfsraad, evenals de vele andere, is zuiver adviserend en raadgevend. De Minister doet wat hij wil en wat hij kan, al of niet in het voordeel van een bedrijf dat zijn hulp inroept.

X X X

**N**A verder gehandeld te hebben over sommige BIJZONDERE SEKTOREN, wordt tenslotte gesproken over de aanpassing van fiscaliteit en de sociale wetgeving voor de middenstand.

*Deze punten zijn van zeer groot belang wil men de middenstand in het leven houden en het is nu al tien jaar dat in de visserij gepleit wordt voor een aanpassing van de sociale wetgeving aan de toestanden in de zeevisserij.*

*Desondanks werd onlangs nog een Minister gevonden die meende dat eerst moest gezorgd worden voor de sociale zekerheid van de visser en dat de visserij, hoe slecht het ook moge gaan, zich maar moet aanpassen.*

*Wij hebben onmiddellijk de vraag gesteld wat er zal gebeuren met die sociale zekerheid, wanneer de reders — mede door de voortdurende stijging der sociale bijdragen — verplicht zouden zijn hun bedrijf stil te leggen.*

*De Minister heeft dit gesprek niet meer voortgezet. Er is intussen een ander Minister gekomen die misschien — hopen we het althans — zal begrijpen dat sociale zekerheid in de eerste plaats gegeven wordt door een bloeiend bedrijf.*

*Er is zelfs een nieuwe regering aangekondigd. Hoe lang die het zal houden, weten we niet, een regering op wankel benen. Maar een regering die wellicht — we hopen het — ook eens langs de zijde der middenstand, vooral de kleine middenstand, zal staan en de vraagstukken in ons land bekijken van uit het standpunt van de grotere meerderheid der belastingbetalers, die in grote mate de verzorging der sociale voordeelgenieters op zich neemt.*

J. H. K.



## Brief van Stierman Lèeze

(Vervolg van vorige week)

Milo had verleden zomer een paar karweitjes moeten doen in een villa langs de zeedijk te Mariakerke. Die villa was het eigendom van een gepensioneerde kolonel van het leger. Een oude amateur van paardrijden want hij had, volgens dat Milo expliceerde, een gehele kamer vol met zilveren bekers en ander kostelijk materiaal dat hij gewonnen had met paard te rijden. Er waren gouden horloges bij ook, zei Milo. Er was een hoop geld te verdienen.

— «We gaan er vanavond naar toe, zei Milo.

— «Waarom vanavond nog? Ge zijt gelijk gepresseerd?»

— «Natuurlijk,» zei Milo, «'k heb geld nodig en 'k moet morgenavond naar mijn lief en 'k zouden haar willen een cadeautje doen tegen dat we trouwen. Haal uw sleutels en tegen ten achten aan Petit-Paris bij de stene bank.»

Wat moet ge anders doen dan accoord zijn, een goede slag slaan en fifty-fifty was de moeite waard. 'k Hadden anders wel een beetje schrik om wat Amelle zou zeggen. Amelle, dat is mijn vrouw. Maar als er geld te verdienen is, zou ze ook wel accoord gaan.

'k Gaan naar huis, ze zat al op me te wachten. 't Eerste woord dat er uit kwam was:

— «Ge rickt weer naar de drank, waar hebt ge nu gezeten.»

— «Met Milo op 't Hazegras.»

— «Met Milo? Milo zit in de bak.»

— «Milo is vandaag losgelaten en we hebben tegaar een druppel gepakt.»

— «En dat allemaal met 't geld van de dop? 't Is nog al erg dat ge tegenwoordig krijgt. 'k Gaan nog moeten gaan werken ook om mijn stofzuiger af te betalen. En ondertussen zit Mijnheere met zijn maten in de cafés en drinkt den eenen druppel achter den anderen van 't geld dat we mee moeten leven en eten.»

Wat kunt ge als verstandig mens daarop antwoorden? Zwijgen is nog 't beste van al, maar 'k hadden rendez-vous met Milo voor vanavond en 'k moest het haar toch uitleggen.

— «Amelle, luister.»

— «'k Luisteren niet, eet je eten op als je nog honger hebt en maakt je klaar we gaan naar de cinema.»

— «'t Gaat niet gaan.»

— «Wat gaat er niet gaan, hebt ge weer al je geld opgedronken en kunt ge je vrouwe geen plezier meer jeunen. Me gaan naar de cinema, 't is een schone film en 't is de laatste avond.»

— «Amelle, 'k moeten mee met Milo.»

— «Ge gaat mee met mijn naar de cinema. Als ge kunt pinten betalen aan je maten, kunt ge mijn cinema ook betalen en me gaan van achter zitten op de duurste plekken gelijk de dokteurs en de notarissen. En Milo moet maar naar zijn lief gaan.»

— «Laat mij een keer uitleggen.

We gaan van avond een klop slaan en morgen kunnen we naar de cinema gaan.»

— «Tut, tut, we gaan van avond naar de cinema en slaat gij morgen je klop, dat gaat niet weglopen van de nacht.»

— «Ja, maar 't is dat Milo weet waar dat het zit, hij wil elk de helft doen en hij heeft geld nodig, daarom moeten we van nacht er op uit.»

— «En ik geheel de avond weer alleen zitten?»

— «Gaat alleen naar de cinema, tegen dat de cinema gedaan is, kom ik je afhalen.»

Ze liet zich overhalen, maar 'k moesten haar niet alleen 't geld beloven van haar stofzuiger, maar ook voor een nieuw compleetje voor de zomer.

En 't was klokslag acht als ik aan de stenen bank kwamen en Milo van aan Petit Paris kwam met een zak fritten van vijf frank in zijn handen aan 't eten.

— «'k Peinsden dat ge geen geld meer had, Milo.»

— «'k Moeten toch eten ook, zei Milo, gaat ge gij gaan werken met een lege maag? Ik niet. Kom, we zijn op stap.»

Langs de avenue de la Reine, op ons duizend gemak, gingen we naar de zeedijk. Milo was niet gepresseerd, natuurlijk, hij is niet getrouwd en moet niet thuis zijn. Bij mij was het wat anders. Amelle was al niet welgezind en als het te lang duurde zou ze zeker opspelen en geheel de nacht liggen sermoenen als ik thuis kwam, zodat ik morgen weer moe zou zijn om naar de dop te gaan.

'k Zegden't tegen Milo.

— «Luistert,» zei Milo, ge gaat mee met mij of ge blijft thuis en 'k doen het alleen. En laat me nu mijn fritten op mijn gemak opeten. 'k Hebbe twee maanden lang alle dagen plastrousoepe en koolrapen moeten eten. Daarbij, 't is nog veel te vroeg om aan 't werk te gaan: de politie is nog te wakker.»

Gelukkig was 't schoon weer en niet te koud op de zeedijk. We gingen op ons duizend gemak langs de galerie, 't Palace Hotel, de Sacré-Cœur.

— «Is't verre,» vroeg ik?

— «We hebben al de tijd,» zei Milo, «we moeten ons niet weren.» Geen levende huis op geheel de zeedijk. Zelfs geen koppeltjes in de galerie. Een ideale nacht om op zijn gemak te werken.

We komen aan Mariakerke-Bad en een eindje voorbij het tramkotje, zegt Milo: «'t Is hier.»

— «Okido,» zeg ik, «gaan we beginnen?»

— «Wacht,» zei Milo, «we gaan een eindje verder en een keer kijken hoe dat 't hier in de omtrek zit.»

We lopen verder terwijl dat Milo zijn plan uiteenzet. We gaan langs achter binnen gaan. 't Is daar veilig.

(Vervolg onderaan volg. kolom)

## Oostendse Vismijnecho's

\* Met de inhuuldiging van de nieuwe garnaalmijn, zaterdag il. is de geschiedenis van het oude garnaalkot dus afgesloten. Het was meer dan tijd. De eerste koop garnaal werd er verkocht door de burgemeester. Voor deze garnaal werd 210 F per kilo betaald, zodat het vaartuig dat deze garnaal verkocht na door loting te zijn aangewezen, een goede dag kende. Voor de andere garnaal werd eveneens een prachtige prijs bekomen die schommelde tussen 65 en 75 F per kilo, dit met het oog op de slechte weersomstandigheden. De eerste garnaal werd aangekocht door de heer Ch. Lingier, van de firma Lingier-Burke uit Oostende. Laten we hopen dat er door onze vissers veel goede vangsten in de nieuwe mijn mogen worden aangebracht en dat ze steeds goede prijzen zouden bekomen.

\* Niet veel vis op de laatste dag van de week alhoewel toch een tiental schepen kwamen verkopen. De Witte Bankers voerden het leeuwenandeel aan, terwijl de rest kleine vangsten van de kust waren. De tongprijs die woensdag gestegen was tot een lonend peil is zaterdag opnieuw ingevallen tot een veel lager peil. De duurste soort was de 3/4 sortering waarvoor de 34 F werd bekomen. Aangezien de vangsten niet bijzonder stegen waren de meeste opbrengsten dan ook aan de lage kant, waarbij de O.105 de hoogste som bereikte met 97.705 F.

\* Veel meer vis op de maandagmarkt. Maar ook veel vis van minder goede kwaliteit, dit van alle visgronden. Hierdoor werden ook deze dag voor tong geen te beste

ger en 't komen daar geen autos voorbij gelijk langs de grote baan. We wachten tot de laatste tram van tien en half voorbij is en de mensen weg en we keren dan weer langs de zeedijk, de rampe af aan het tramkotje en in de straat gaan we dan op ons gemak van achter binnen langs de garage.

— «Milo,» vraag ik nog, «weet ge waar dat al dat goud en zilverwerk ligt.»

— «Laat mij maar doen,» zegt Milo, «'k heb het allemaal nog moeten opblikken verleden zomer en 't staat in een kamer op 't eerste in een glazen kas waar dat de sleutel op zit.»

Langs de dijk gaan we verder tot bijna aan de Alfa als we de tram zien afkomen in de verte. De tram laten voorbij rijden en we keren op ons stappen terug. 'k Waren moe van zover te wandelen. Een mens is dat niet meer gewend en daarbij 'k had gans de week nogal veel commissies moeten doen voor Amelle en ge wordt een beetje van jaren.

Milo had twee maanden uitgerust en jonger benen dan ik. We geraakten toch aan de deur van de garage in 't donker straatje. 't Kon niet beter passen, de lantaren staat op de hoek van de straat, een eindje weg en we waren op ons gemak om te werken.

(Wordt vervolgd)

prijzen betaald die nauwelijks het peil van zaterdag bereikten. Alleen de kleinste twee sorteringen waren iets duurder. Opmerkelijk was dat ook de diepvriesinstellingen geen tongen kochten, alhoewel de prijs niet hoog was. Dit pleit zeker niet voor de kwaliteit. Ook IJslandvis die het grootste deel van de markt bestreek was goedkoop, vooral ronde vis. Mede door hun kleine vangsten bleven de opbrengsten voor de twee kleine IJslanders dan ook beneden het minimum. De reizen waren nogal lang wat evenmin aan de kwaliteit ten goed kwam, zodat ook hier nogal wat minderwaardige vis werd aangevoerd. Kreeftjes van IJsland en ook van het Kanaal waren nogal wat goedkoop dan verleden week op de openingsmarkt. De aanvoer was inderdaad veel groter en bedroeg ongeveer 400 bennen. De duurste waren deze van 19 F per kilo (van het Kanaal) en 15,50 F van IJsland. De goedkoopste werden 270 F de ben verkocht.

\* De O.294 «Van Orley» bracht maandag een zeer omvangrijke vangst op de markt van nagenoeg 2.950 bennen. Het grootste deel van de vangst bestond uit kabeljauw en gullen. Deze soorten waren tamelijk goedkoop, zodat uiteindelijk maar een opbrengst van 759.074 F werd bereikt, wat neerkomt op ongeveer 250 F de ben hetgeen verre van schitterend is. Er is nochtans volgens zekere invoeders veel kabeljauw tekort op de markt. Hoe rijmt men dat te saam?

\* Uit de aanvoerstatistiek over de maand februari 58 blijkt dat de totale aanvoer gestegen is met ongeveer 900 Ton. Dit kwam vooral door de verhoogde aanvoer van sprot in deze maand en tevens door de grotere aanvoer van kabeljauw en schelvis. Ook de tongaanvoer was groter, doch hier was de stijging veel kleiner. De opbrengst was eveneens groter doch de stijging was niet evenredig met deze van de aanvoer aangezien de prijs nogal merkkelijk lager lag. Waar in februari 57 de gemiddelde prijs 10,05 F bedroeg daalde deze dit jaar tot 8,75 F. De stijging van de aanvoer is ongetwijfeld toe te schrijven aan het feit dat er tot nu toe veel mer vaartuigen op IJsland voeren en dan ook grotere vangsten aanvoerden. Dit sluit meteen in dat de gemiddelde prijs lager lag aangezien er meer goedkopere soorten op de markt gebracht werden. Is er dus een stijging van de totale opbrengst, dan is dit nog absoluut geen bewijs dat het beter gaat want voor de grotere aanvoer moest een veel grotere inspanning worden gedaan wat grotere kosten meebrengt die daarom nog niet altijd gedekt worden.

\* Minder vaartuigen en veel minder vis op de dinsdagmarkt. Kleine vangsten van IJsland die echter lonender zijn dan de vorige dag, dit door een stijging van de prijzen voor de meeste van deze soorten, vooral kabeljauw en schelvis. Ook tongen worden minder aangevoerd en ook hiervoor is de prijs beter. Er is vandaag dan ook een vaartuig van de Witte Bank die tot een opbrengst van 125.000 F geraakt, dit echter dank zij een mooie bijvangst. De kwaliteit was over het algemeen beter dan gisteren wat ook zijn invloed had op de prijs. Over het algemeen een veel betere markt dan gisteren.

(Zie vervolg blz. 4)

Zaterdag 12 juli :

ZITDAG TE NIEUWPOORT

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16,30 tot 17,30 uur.



«VEEL WENST ZICH DE MENS, EN TOCH HEEFT HIJ SLECHTS WEINIG NODIG».

(J.W. von Goethe)

## Nieuwe garnaalmijn ingehuldigd te Oostende

Het is er dan eindelijk van gekomen dat de nieuwe garnaalmijn ingehuldigd werd en dat op zaterdag 21 juni.

Was er vroeger geen water binnen, thans was er water binnen en buiten, want het regende dat het goot en de regen koelde wel de belangstelling af. De plechtige inhuldiging moest dan maar binnen, onder droog vlak gebeuren.

Talrijke personaliteiten uit vissersrij, ministeriële en politieke middens, woonden de ceremonie bij.

Even na 12 uur kwam de stedelijke overheid binnen en na een korte begroeting kon de heer Verschave, Hoofdingenieur en directeur van het Bestuur van Bruggen en Wegen, de eerste spreekbeurt houden. De Heer Verschave mijk een korte historiek van het gebouw, hoe — dank zij de koninklijke schenking van 1912 — de staat de gelden moest voorschieten voor het verfraaien der stad en dat dit gebouw eveneens in dit kader werd geplaatst.

De schriftelijke overdracht van het gebouw was reeds gedaan, dhr Verschave overhandigde dit gebouw dan symbolisch aan de gemeentelijke overheid.

De burgemeester nam vervolgens namens de stad het woord, waarbij hij de nadruk legde op wat gepresteerd werd door de stad voor de verfraaiing van de stad en vooral het Montgommerydok : de nieuwe gebouwen van yachtclub, loodswen, prachtig kader voor het oude dok. Over de kustvisserij, wat voor haar zou gedaan worden en de uiterst slechte toestand, werd met

### MINSTENS EVEN SCHOON ALS VERLEDEN JAAR...

zal de viskalender 1959 zijn. 12 verschillende prachtig gekleurde foto's over visserij of visgerechten. Onderaan elk blad de maandkalender met aanduiding van de visdagen en op de ommezijde heerlijke visrecepten.

De prijs zal ondanks talrijke moeilijkheden, bij vorig jaar niet veel verhoogd worden.

Wie deze kalender wil aanschaffen, vraag van nu reeds de geïllustreerde prospectus aan «PRO-VIS, vismijn, OOSTENDE».

Een enig aangepast en nuttig geschenk van de vishandel voor zijn klanten, dat vorig jaar een zeer groot succes kende zodat de oplage dit jaar moet verdubbeld worden.

geen woord gerept. Zodat de garnaalmijn, naar we mogen besluiten, er enkel staat voor de folklore en de toeristen, en niet voor de visserij...

Even vóór één uur kwamen dan de schepen binnen met garnaal en na de gebruikelijke loting kwam de eer toe aan de O.260 «Atlantic» van reder Devriendt Piere, om als eerste zijn garnaal te verkopen.

Het was de sympathieke Charel Lingier die, onder toejuichingen van toeschouwers en supporters, de eerste garnaal kocht aan 220 F per kgr.

Tenslotte werd de erewijde geschonken en het gebouwtje bezocht. Het is proper en doelmatig, luchtig en gemakkelijk, met een balkon om de toeristen toe te laten het kleurige spektakel beneden in ogenschouw te nemen. We vragen ons echter af waarom, in het kader der modernisatie geen afslaguurwerk voorzien is geworden. Het zou heel zeker heel wat beter verlopen met de verkoop.

### UIT HET BUDGET VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW EN ZEEVISSERIJ...

Op een totaal van 682.459.000 F toelagen en subsidies, werden in het budget van het Ministerie van Landbouw voorzien voor de zeevisserij :

- toelage aan de propagandavereniging voor visverbruik	350.000
- toelage tot aanmoediging van scheepsjongens	3.000.000
- toelage voor het technisch onderwijs	300.000
- toelage voor het zeewetenschappelijk instituut	350.000
- toelage voor het bijhouden van de boekhoudingen	200.000
- toelage voor verbetering der scheepsinrichtingen	500.000
<b>TOTAAL</b>	<b>4.700.000</b>

of voor 100 F die de boeren krijgen, krijgt de visser nog geen 0,70 F. Anders gezegd, wanneer de visserij 1 F krijgt, krijgen de boeren 147 F.

Verder is voorzien als kosten :

- materiaal en technische kosten der zeevisserijdienst	75.000
- kosten als deelname in de bestendige raadgevende commissie der zeevisserij	27.000

### NOG EENS DE NETMAZEN EN MINIMUMMATEN VOOR VIS

Een paar weken geleden werd in dit blad melding gemaakt van het Koninklijk Besluit houdende maatregelen om de visstapel te beschermen en waarbij de minimumnetmazen en minimummatten voor vis verplichtend worden gemaakt. Hierbij werden bepaalde strafmaatregelen voorzien, die niet in het Koninklijk Besluit, maar wel in de wet van 12 april 1957 vermeld zijn.

Ter attentie van reders en vissers sommen we hierna de voorziene straffen op :

1. — zijn gemachtigd overtredingen vast te stellen : officieren van gerechtelijke politie, rijkswacht, waterschouten en hun agenten daartoe aangestelde kapiteins van staatschepen ; officieren van de visserijwachtsschepen en ambtenaren van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

2. — deze personen hebben het recht zich ten alle tijde aan boord van vissersvaartuigen te begeven en — tussen zonsop. en ondergang — in alle andere lokalen en plaatsen te gaan waar zich normaal visserijprodukten en vistuig kan bevinden. Zij kunnen verdeden visserijprodukten en vistuig in beslag nemen, proces verbaal opstellen.

3. — de in beslag genomen visserijprodukten worden in zee teruggeworpen of aan het dichtsbij gelegen weldadigheidsgesticht bezorgd.

4. — overtredingen worden gestraft met een geldboete van 26 tot 250 F (x 20 !) en met de verbeurdverklaring van de in beslag genomen zaken. Deze boete wordt verdubbeld :

- a. wanneer het misdrijf gepleegd wordt tussen zonsop. en zonsopgang ;
- b. wanneer binnen de twee jaar na de laatste veroordeling wegens een dezer misdrijven, hetzelfde misdrijf nog eens vastgesteld wordt ;
- c. in geval van verzet tegen de bezoeken of inspecties door de gemachtigde personen.

5. — de felten die gepleegd zijn in volle zee worden ter kennis gebracht van de rechter van de verblijfplaats van verdachte ; van de rechter van de plaats waar het feit wordt vastgesteld en van de rechter binnen wiens rechtsgebied de thuishaven van het schip gelegen is.

Reders, let bijgevolg goed op. Deze wet is er niet om u te pesten, maar wel om allen te verplichten de regelen na te leven die internationaal getroffen werden om te belleten dat de visstapel leeggevisst wordt.

### BELANGSTELLING VOOR DE VISSERIJ

Een jongen uit Brugge wenst zich voor te bereiden om motorist te worden. Hij heeft reeds een voorbereidende studie gedaan in zeevaart, doch wegens zijn ogen kan hij niet verder leren voor dek. Deze jongen wenst gedurende het groot verlof in te schepen aan boord van een «IJslanders». Welke reder wil die jongen aan boord nemen en hem tevens de gelegenheid geven zich verder te bekwaamen ?

Een andere jongen, uit Namen, met zeer goede referenties en flinke kracht, hoewel Frans sprekend, wil zijn brood leren verdienen aan boord van een vissersvaartuig.

Reders die deze jongens willen aanmonsteren, kunnen nadere inlichtingen bekomen op het sekretariaat van het Verbond der Belgische Zeevisserij, Vismijn, Oostende.

### VISSERS : OPGELET VOOR OEFENMIJNEN

Het is herhaaldelijk voorgekomen dat vissers schade opliepen aan netten en vistuig door het opvissen van oefenmijnen.

Langs de Belgische en Nederlandse kust zijn een tiental oefengebieden voor mijnvegers van de NATO vastgelegd. Deze vaste gebieden zijn, gedurende de oefenperiodes verboden voor doorvaart en voor vissen. Buiten deze oefenperiode is doorvaart en vissen op eigen risico.

Wat de oude oefengebieden betreft, daar gebeurt de doorvaart en het vissen eveneens op eigen risico.

Dat wil zeggen dat, wanneer in deze gebieden schade opgelopen wordt door oefenmijnen, er geen schadevergoeding kan uitgekeerd worden.

Wordt er echter buiten deze gebieden een oefenmijn opgevisst, dan moet de schipper onmiddellijk het volgende doen :

1. — het net zo spoedig mogelijk kappen en geen risico halen bij het binnenhalen van een mijn ;

2. — op de plaats van het ophalen en het gekapte net een boel plaatsen zodat de zeemacht een onderzoek kan instellen ;

3. — de positie zo juist mogelijk vaststellen ;

4. — ogenblikkelijk de overheden, zelfs per radio, waarschuwen.

Slechts in dergelijke gevallen kan overwogen worden om een schadevergoeding uit te keren.

## DE VOORDELIGSTE KREDIETEN

bij de

# S.V. FEDERALE KAS VOOR HET BEROEPSKREDIET

Kerkstraat 38, OOSTENDE

AANGENOMEN EN ONDER TOEZICHT VAN DE  
NATIONALE KAS VOOR BEROEPSKREDIET

- voor alle beroepsdoeleinden
- gratis onderzoek van alle aanvragen
- snelle bediening

2003V W120

## Opsleping duurde 18 uur

Het Nieuwpoorts vissersvaartuig N.703 Rita van Dierickx Visserij uit De Panne, oefende de visserij uit nabij Smith Knoll aan de Engelse oostkust op ongeveer 90 mijlen van de thuishaven. Het vaartuig kende plots moeilijkheden wegens defekt aan de motor. De schipper riep via de radio om bij-

stand. De N.741 Hoop op Vrede van de gebroeders Desaever voor naar de N.703 en nam het op sleeptouw. De sleep duurde ruim 18 uur en kon volbracht worden praktisch zonder moeilijkheden. Beide vaartuigen bereikten veilig de thuishaven.

## Garnaalfeest te Oostduinkerke

Het traditionele garnaalfeest te Oostduinkerke zal dit jaar doorgaan tijdens het week-end van 5 en 6 juli a.s.

Ziehier het volledig programma :

Zaterdag 5 juli :  
Te 21 uur in het «Grand Hôtel», groot bal en verkiezing van «Mieke Garnaal 1958».

Zondag 6 juli :  
In de voormiddag, prijskamp in het garnaalvissen voor de vissers te paard.

Prijskamp in het garnaalvissen voor kinderen.

Wandelconcerten.

Folkloristische dansen.

Op de middag, in de hotels en restaurants : prijskamp in het presenteren van speciale garnaalge rechten.

In de namiddag te 16 u. : grote folkloristische vissersstoet.

Talrijke nieuwe groepen en praalwagens ter gelegenheid van het Expositiejaar 1958.

Koken en verkopen van de verse garnaal.

's Avonds, Astridplaats te 21 uur, folkloristische volksdansen door : De Gilles der Zee, De Oud-IJslanvaarders, De Garnaaltjes, De Heistse Klakkertjes, De Visdraagsters, enz.

Volksbal.

De ganse dag : Prijskamp in regionale klederdracht van vissers en visserinnen.

Etalagewedstrijd, Wedstrijd voor gevelversiering.

## ERETEKEN

De heer H. Lambrecht, reder en voorzitter van de Verenigde Motorvissersreders, lid van de paritaire commissie voor de zeevisserij werd benoemd tot officier in de Kroonorde.

De zilveren medaille van het Orde van Leopold II, werd toegekend aan de heer Julien Cadron, gewezen directeur van Ostend Stores en Ropeworks.

Onze hartelijke gelukwensen.

## VIS MET POTEN

BRITSE EXPERTEN TRACHTEN EEN VIS VAN 1,20 m lengte, die poten heeft, te identificeren. Hij werd zondag gevangen door twee vissers, die zich met hun boot in de Cardiganbaai (Wales) bevonden.

Zij verklaarden dat de vis donkerbruin van kleur is, met vinnen als die van een vleet, een platte kop en spleetogen. De zwempoten waren verbonden aan de achterste vinnen.

## HOOGWATER OOSTENDE

26 do	08.22	46	02.27	7
	20.46	45	14.52	11
27 vrij	09.34	46	03.38	7
	21.55	46	16.04	9
28 za	10.37	46	04.43	6
	22.58	47	17.09	7
29 ZO	11.32	47	05.41	6
	23.53	48	18.09	6
30 ma	—	—	06.32	5
	12.20	47	18.59	4

## Oostendse Vismijncho's

(Vervolg van bldz. 2)

\* De resultaten waren ook deze week voor de garnaalvissers weinig bemoedigend. Nog steeds is er van verbetering aan de vangsten geen schijn integendeel. De prijzen blijven dan ook zeer hoog wat echter niet belet dat nog vele kleine schepen veel te kort komen om een renderende uitbating te kennen. Bovendien komen de slechte weersomstandigheden er nu nog een schepje op doen en moeten de meeste schepen aan de kaai blijven. Ook op vis kan niet gevaren worden zodat we weer een slechte week achter de rug hebben waarin slechts 3.276 kilo garnaal werd aangevoerd wat nog meer dan 2000 kilo minder is dan verleden week. Van een garnaalseizoen is er dus nog steeds niets te zien. Er werden weer verschillende vangsten van minder 10 kilo aangevoerd. De kleinste vangst bedroeg 5 kilo en bracht 280 F op voor de O.759. Ook de omvangrijkste vangst was nog verre van groot en beliep 61 kg. waarvoor 4079 F werd betaald aan de reder van de O.260. De totale opbrengst deze week bedroeg 189.230 F terwijl de gemiddelde prijs 57,76 F bedroeg.

Per schip werd nog geen 30 kilo garnaal gevangen en de gemiddelde opbrengst was 1.590 F. De beste markttag was zaterdag waar gemiddeld 70,45 F werd bekomen.

\* Nog tamelijk veel vis op de woensdagmarkt waarbij niet minder dan 2.000 bennen IJslanvis op de markt waren. Alleen voor schelvis werd een hogere prijs betaald dan de vorige dagen. De andere soorten waren goedkoper, aldus waren de opbrengsten lager dan gisteren alhoewel nog bevredigend, ook kreeftjes waren goedkoper en daalden in prijs tot 500 F per ben voor de IJslanlandse en 560 F voor Kanaalkreeftjes.

\* Kleine vangsten van de Witte Bank die maar lage opbrengsten mogelijk maken die meestal onder de 70.000 F blijven. De hoogste opbrengst ging naar de Z.540 met 110.690 F. Ook vandaag weer geen Noordzeevis op de markt zodat we een werk zonder Noordzeevaartuigen achter de rug hebben. Ook van het Kanaal was de markt schraal dat IJslanvis en tongen de hoofdschotel vormden met wat West- en Kanaalvis als nagerecht.

## MINIMUMPRIJS VOOR VIS

Een akkoord werd bereikt met alle betrokken middens waardoor van dinsdag 1 juli af. — de vis niet meer zal verkocht worden beneden 4 F per kgr, maar vernietigd en aan de vismeelfabrieken geleverd.

## EMIEL VAN STEEGER OVERLEDEN

Dinsdagmorgen overleed schielijk te Oostende, de heer Emiel Van Steeger, rustend vishandelaar en destijds een gekend figuur in de Oostendse vismijn. Hij had de leeftijd van 88 jaar bereikt.

De lijkdienst heeft plaats zaterdagmorgen te 9 uur in de parochiekerk van O. L. V. Hemelvaart. Vergadering aan het sterfthuis : Aarts Hertogstraat 70 Oostende.

Aan de familie biedt ons blad zijn oprechte deelneming aan.

## PARITAIRE KOMMISSIE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Heden vrijdagnamiddag vergaderde te 14.30 uur de paritaire commissie voor de Zeevisserij met als dagorde :

1. — Uitvoering van art. 4 van de wet betreffende de scholing, omscholing en sociale herscholing van de minder-validen.

2. — Lonen der minderjarigen tewergersteld in de vispakhuizen.

3. — Mededeling aan derden van de afschriften der notulen van de vergaderingen der PC's (nota uitgaande van de Heer Directeur-Generaal).

4. — Vislosserskaarten.

5. — Wijziging in de samenstelling van de werkgeversafvaardiging in het bureau : vervanging van een der zetelende leden door een lid van de Beroepsvereniging der Visgroothandelaars-Verzenders der Kust.

6. — Overzicht van de reeds getroffen beslissingen sedert de instelling van het nieuw PC.

7. — Vaststelling van de vergoeding in geval van schipbreuk op 240 F per dag (forfaitair).

## NATIONAAL PARITAIR KOMITEE VOOR DE ZEEVISSERIJ

### A. — VASTSTELLING VAN HET MINIMUMLOON DER VISLOSSERS TEWERKGESTELD IN DE VISMIJN TE ZEEBRUGGE.

Artikel 1. — Het minimumloon der vislossers tewergersteld in de vismijn te Zeebrugge wordt vastgesteld op 1,40 pct van de brutoverkoopprijs van de geloste vis.

Artikel 2. — Ongeacht de bepalingen van artikel 1, wordt een minimumloon van 200 frank per begonnen taak gewaarborgd.

### B. — VASTSTELLING VAN HET MINIMUMUURLOON VAN DE ARBEIDERS TEWERKGESTELD AAN HET KUISEN EN VERVEN DER SCHEPEN TE ZEEBRUGGE.

Artikel 3. — Het minimumuurloon van de arbeiders tewergersteld aan het kuisen en schilderen der schepen te Zeebrugge, wordt vastgesteld op 25 frank.

Artikel 4. — Deze beslissing, heeft uitwerking 3 februari 1958.

## GROTE BELANGSTELLING VOOR MINIMUMPRIJS

Dagelijks komen thans tientallen toetredingen bij vanwege de reders om deel te nemen aan de gezamenlijke minimumprijzenregeling langs de Belgische kust. Intussen zijn onderhandelingen en besprekingen ingezet met de Unie der Belgische Zeevisserij, de Bedrijfsraad en de overheden om dit stelsel met het beste gevolg en zo spoedig mogelijk in voege te brengen. Ook de grote rederijen hebben hun medewerking verzekerd. Het woord is thans aan de achterblijvers om te bewijzen dat allen willen meedoen om eindelijk eens een gezonde markt te maken.

# Brevetten, Diploma's, Certificaten en Vergunningen voor de Zeevisserij

In het Staatsblad van 21 juni verscheen het Koninklijk Besluit van 21 mei 1958 waarbij de toekenning van brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen geregeld wordt voor de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart.

Dit Koninklijk Besluit is tot stand gekomen tengevolge van de wet van 25 augustus 1920 op de veiligheid der schepen en van 11 juli 1957 tot regeling van het zeevaart- onderwijs. Het vorige Koninklijke Besluit was van 16 november 1929 en zodanig verouderd dat het herhaalde malen moest aangevuld en verbeterd worden: in 1936, 1937, 1950 en 1951. Meegaande met de ervaringen die opgedaan waren tengevolge van dit Koninklijk Besluit, de modernisatie van de schepen, vooral op gebied van navigatie en drijfkracht, werd dan overgegaan tot het opstellen van een nieuw Koninklijk Besluit dat het voorgaande meteen zou vervangen, aanvullen en wijzigen.

Zoals we eveneens reeds opgemerkt hebben bij de wet op de inrichting van het zeevaartonderwijs, is het de Minister van Verkeerswezen die belast is met de uitvoering van dit Koninklijk Besluit. Dat het niet de Minister van Openbaar Onderwijs is, tot wiens bevoegdheid het algehele onderwijs nochtans behoort, is een wijze maatregel en zal heel zeker het zeevaartonderwijs ten goede komen. Inderdaad, we hebben reeds een treurige ervaring in de visserij dat we — sinds de overgang naar landbouw — op de dool zijn en nergens uitkomen.

Bij de hiernavolgende bespreking van het Koninklijk Besluit zullen we ons enkel houden aan de bepalingen die voorzien zijn voor de zeevisserij.

## ALGEMENE BEPALINGEN

Als vissersvaartuig verstaat men in dit besluit:

« Alle vaartuigen welke gewoonlijk de zeevisserij uitoefenen, met inbegrip van deze van minder dan 25 ton bruto, doch met uitzondering van de vissersboten, gewoonlijk met handkracht bewogen ».

Verder wordt voorzien dat de Directeur-Generaal van het Bestuur van het Zeewezen of zijn afgevaardigde, in naam van de Minister de officiële stukken uitreikt.

Belgen en Luxemburgers kunnen deze verwerven op voorwaarde dat ze voldoen aan :

1. een geneeskundig onderzoek;
2. de andere voorwaarden in dit besluit gesteld.

In bijzondere omstandigheden kunnen vreemdelingen ook de voorziene stukken verwerven.

Heeft de kandidaat tot het bekomen van een brevet (schipper ter kustvisserij, schipper ter visserij 2e klasse, schipper ter zeevisserij 1e klasse, motorist en werktuigkundige ter diepzeevisserij) een straf opgelopen vanwege de onderzoeksraad

voor de zeevisserij die minstens een vermaning bedraagt, dan moet hij wachten op de toekenning van het brevet tot zes maanden na de straf verlopen zijn.

Wordt het brevet tijdelijk geschorst, of krijgt de kandidaat gedurende bepaalde tijd verbod van de onderzoeksraad om als hoofd van de wacht of als gezagvoerder te varen, dan moet hij opnieuw zes maanden wachten — zonder in die periode een nieuwe straf op te lopen — vooraleer hij een hoger brevet kan bekomen.

## A. - DEK DIPLOMA'S, BREVETTEN, CERTIFICATEN EN VERGUNNINGEN

Voor de zeevisserij zijn volgende getuigschriften voorzien: (afdeling dek) :

1. Diploma van aspirant-schipper ter visserij;
2. Brevet van schipper ter kustvisserij;
3. Brevet van schipper ter visserij 2e klasse;
4. Brevet van schipper ter visserij 1e klasse.

De aspirant-schipper ter visserij moet de theoretische kennis bezitten voor het verkrijgen van het brevet van schipper ter visserij 2e klasse. Om zijn diploma te krijgen moet hij: 15 jaar oud zijn, en voldaan hebben aan een examen.

Wanneer hij ten volle 18 jaar oud is en minstens 24 maand gevaren heeft, mag hij als stuurman en/of als hoofd van de wacht dienst doen op vissersvaartuigen welke een schipper 2e klasse mag voeren. (Zie verder).

Vooraleer de andere brevetten te bespreken, moeten we enkele voorafgaande opmerkingen maken. Het was de bedoeling van de wetgever om een beetje orde te brengen in de thans bestaande warboel en bijvoorbeeld de vaart buiten een bepaald gebied (op IJsland en verder) niet meer toe te laten aan schippers 2e klasse. Tevens werd er naar gestreefd om ieder categorie vaartuigen zoveel mogelijk binne haar domein te houden. Dat dit niet gemakkelijk was, spreekt vanzelf. Een oplossing werd echter gevonden die wel het maximum aan voldoening geeft. Deze werd gebruikt voor de hiernavolgende brevetten.

## SCHIPPER TER KUSTVISSERIJ

mag het bevel voeren over een vissersvaartuig tot en met 30 brutoton. De kandidaat moet 48 maanden gevaren hebben, waarvan minstens de helft op de visserij; een examen met goed gevolg afgelegd hebben en moet 21 jaar oud zijn vooraleer hij het brevet mag ontvangen.

## SCHIPPER TER VISSERIJ 2e KLAS

mag bevel voeren op schepen tot 199 Brutoton die varen binnen het gebied van de Noordzee, de Ierse zee. Hij mag als stuurman varen op alle vissersvaartuigen.

De kandidaat moet minstens 72 maanden gevaren hebben, waarvan minstens 36 maanden aan boord van vissersvaartuigen, en ofwel het examen van aspirant-schipper afgelegd hebben of aan een ander examen voldaan hebben.

De aspirant-schippers kunnen reeds na 60 maanden vaart (waarvan de helft ter visserij) het examen afleggen en krijgen hun brevet de dag dat ze 21 jaar oud worden.

## SCHIPPER TER VISSERIJ 1e KLAS

mag bevel voeren op alle vissersvaartuigen. Moet het brevet van schipper 2e klasse bezitten en met dit brevet minstens 24 maanden gevaren hebben op vissersvaartuigen van meer dan 30 B.T., waarvan de helft als hoofd van de wacht. Na hun vaartijd volbracht te hebben moeten ze een examen afleggen.

Voor de berekeningen van de scheepsdienst wordt de monsterrol genomen en enkel de dienst verlicht aan dek en de ouderdom van 15 jaar. De vaart als matroos-motorist telt voor de helft.

## B. - MACHINE

Volgende vergunningen en brevetten zijn voorzien voor de zeevisserij:

1. vergunning voor het bedienen van motoren van minder dan 80 P.K.;
2. Brevet van matroos-motorist voor motoren van minder dan 180 P.K.;
3. Brevet van motorist voor motoren van minder dan 400 P.K.;
4. Brevet van werktuigkundige ter diepzeevisserij voor motoren of stoommachines van meer dan 400 P.K.

De vergunningen voor motoren van minder dan 80 P.K. worden verleend aan alle kandidaten die 18 jaar oud zijn en een licht examen hebben gepasseerd;

Voor matroos-motorist moet men: 18 jaar oud zijn, en een examen hebben gepasseerd.

Voor motorist moet men in het bezit zijn van het diploma van matroos-motorist en voldaan hebben aan een examen. Het brevet wordt verleend na minstens 24 maanden vaart aan boord van vissersvaartuigen van minstens 80 P.K.

Wie werktuigkundige ter diepzeevisserij wil worden, moet aan volgende vereisten voldoen:

Ofwel: 36 maanden gevaren hebben als matroos-motorist;

ofwel: 12 maanden als hulpmotorist aan boord van schepen van meer dan 250 P.K.;

ofwel: 6 maanden als motorist

aan boord van schepen van meer dan 180 P.K.

Daarna voldoen aan een examen.

## C.-ONDERGESCHIKT PERSONEEL

Voor de zeevisserij zijn nog twee certificaten voorzien:

**SCHEEPSJONGENS** : minstens 14 jaar en hoogstens 18 jaar oud zijn en voldaan hebben aan een examen. Dit certificaat geeft recht op voorrang bij aanmonstering en recht op de voordelen toegekend aan de scheepsjongens;

**BEKENDHEID** met de NAVIGATIETIEREGLEMENTEN: 18 jaar oud zijn en voldoen aan een mondelinge ondervraging. Dit certificaat geeft recht om als roerganger dienst te doen aan boord van vissersvaartuigen.

## OVERGANGS-MAATREGELEN

Om nu de oude toestand aan te passen aan de nieuwe zijn enkele overgangsbepalingen voorzien.

De oude diploma's, brevetten en vergunningen blijven geldig.

Verder is voorzien dat :

Het diploma van leerling-schipper gelijkgesteld wordt met dit van aspirant-schipper ter visserij ;

Het brevet van schipper ter visserij 2e klas - oud stelsel - wordt vervangen door het nieuwe brevet, wanneer de houder het bewijs levert dat hij, na 24 maanden vaart als schipper aan boord van schepen van meer dan 30 Brutoton geen zwaardere straf dan een vermaning van de onderzoeksraad heeft opgelopen.

De kandidaten die in de jaren 1951 tot en met 1958 met goed gevolg voor de jury van de zeevaartschool een examen hebben afgelegd over de vakken onderwezen in de visserijscholen tot vorming als motorist, kunnen het brevet van motorist voor motoren van minder dan 400 P.K. bekomen wanneer zij na in dit examen geslaagd te hebben, minstens 24 maanden gevaren hebben aan boord van schepen van meer dan 80 P.K.

De kandidaten die met goed gevolg het uitgangsexamen van aspirant-machinist ter visserij hebben afgelegd in de jaren 1951 tot en met 1953, kunnen het brevet van werktuigkundige ter diepzeevisserij verkrijgen zo zij de vereiste vaart om het brevet van werktuigkundige ter diepzeevisserij hebben afgelegd.

Tenslotte worden na het Besluit, in een speciaal bijvoegsel, de verschillende examenvakken, leerstof en te behalen punten opgesomd.

## VISHANDELAARS

Voor Uw

VISMIJNBRIEFJES  
PRIJS-COURANTEN  
BRIEFHOOFDEN  
FAKTUREN  
OMSLAGEN

wendt U tot  
de drukkerij :

**HET VISSERIJBLAD**

**18, St. Jorisstraat, 18**

**OOSTENDE**

# GARDNER

MET EEN REDELIJKE LEVERTIJD  
EINDELIJK WEER LEVERBAAR

## MARINE MOTORS

Verbindingsdok (Londenstraat)

Tel. 31.19.60 (+ 5 andere)

ANTWERPEN

1

## Oostende

### Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,50 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

— ★ —

Alhoewel ook deze week de aanvoer nog tamelijk omvangrijk was bleef deze toch belangrijk onder deze van verleden week. Dit vooral door de vele kleine IJslandvangsten (een uitgezonderd) en door de veel kleinere aanvoer van de Witte Bank. Van deze visgrond worden de tongenvangsten inderdaad steeds kleiner terwijl daarentegen de bijvangst groter wordt. Toch is het resultaat hiervan dat de opbrengsten van deze schepen dalen, dit niettegenstaande een verbetering van de tongprijzen. Noordzeevis was zeer schaars en alleen een paar kleine witte kabeljauwvangsten werden gelost. Ook de Kanaalvis was in zeer geringe hoeveelheid op de markt zonder dat

daarom voor deze soorten hoge prijzen werden betaald. Hetzelfde geldt trouwens voor de West-vis waarvan evenmin veel werd aangevoerd. Ook hier maar redelijke prijzen.

Op de maandagmarkt was de kwaliteit verre van briljant dit van de verschillende visgronden. In een periode waar de vis nog meer verzorging nodig heeft dan in de winter bleek dat deze zorgen niet zeer groot waren. Ook de lange duur der reizen was hier een grote oorzaak. Dit had dan ook een nadellige invloed op de prijzen. Dinsdag waren de reizen korter en was ook de vis beter verzorgd.

In totaal verkochten 54 schepen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg 9.570 bennen vis, 35.000 kg kreeft en 65.000 kg tong.

Negen IJslanders lossen 7.550 bennen vis en 31.600 kg kreeft. Minder goede kwaliteit op de maandagmarkt met verbetering op de volgende dagen. Beste prijzen op dinsdag waar ook de beste opbrengsten geboekt werden.

Drie Kanaalschepen voorzien de markt van 450 bennen vis, 1.800 kg tong en 3.600 kg kreeftjes. Kleine vangsten die geen hoge resultaten mogelijk maken. Spijts de geringe aanvoer maar matige prijzen.

Minder schepen van de Witte Bank met daarenboven kleinere tongenvangsten. Hierdoor sterke daling van de tongaanvoer en lichte stijging van de prijzen. Grotere bijvangsten. Sterk gedaalde opbrengsten.

Een vangst van de Oost die 50 bennen vis en 500 kg tong oplevert. Van de West voeren 9 schepen 470 bennen vis en 4.000 kg tong aan. Een paar mooie vangsten de meeste zijn nogal klein.

### Zaterdag 21 juni

#### WITTE BANK

	Tongen			
O.243	15	30	2000	70.930
O.105	16	40	2500	97.705
Z.257	12	10	2000	80.040
O.300	15	20	2000	77.765
O.254	15	20	2500	82.510

Alleen Witte Bankers op de markt, waardoor de aanvoer hoofdzakelijk uit tongsortering bestaat. Dalende prijs voor tong.

### Maandag 23 juni

#### IJSLAND

	Kreeften			
Z.459	18	250	7500	178.090
O.294	16	3000	—	759.074
O.282	19	500	2400	199.385

#### KANAAL

	Kreeften			
O.215	17	300	2100	101.616

#### Tongen

O.346	14	80	1800	74.784
-------	----	----	------	--------

#### WITTE BANK

	Tongen			
O.281	15	50	2000	87.980
O.204	16	30	2200	98.075
O.170	15	20	2000	74.620
O.247	16	30	2200	93.880
O.187	16	50	2000	89.880
O.115	16	50	1800	81.865
Z.456	16	20	2300	94.920
O.214	16	50	2000	82.325
Z.542	13	20	2000	93.045
Z.199	13	20	2000	82.675
Z.321	14	20	1800	78.670

#### OOST

Z.504	10	50	500	39.365
-------	----	----	-----	--------

#### WEST

O.267	9	50	—	33.520
O.152	9	60	—	30.105

Redelijk omvangrijke aanvoer, vooral van de Witte Bank. Een grote vangst van IJsland. Weinig lonende prijzen voor de meeste soorten.

	19-6-1958	20-6-1958	21-6-1958	25-6-1958
Tongen, grote — Sole, grosse	2,60-2,50	2,90-2,50	2,90-2,40	31,20-35,—
3/4 tongen — Sole 3/4	2,60-2,50	2,80-2,50	2,70-2,40	34,80-40,40
Bloktongen — Sole moyenne	2,60-2,40	2,70-2,40	2,60-2,40	34,40-41,—
Voor-kleine — Petite	2,50-2,30	2,60-2,30	2,60-2,30	34,40-40,—
Kleine tongen — Toute petite	2,10-1,90	2,40-1,90	2,20-1,90	29,90-32,40
Tarbot, grote — Turbot, gros	2,20-1,90	2,20-1,80	2,20-1,70	28,80-33,50
Middel — Moyenne	.....	102.—81.—	96.—94.—	26.—29,40
Kleine — Petite	45.—30.—	66.—25.—	65.—33.—	15.—17,—
Griet — Barbue	.....	.....	52.—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	36.—	.....
Schol — Plie	55.—41.—	.....	.....	.....
Grote iek — Grosse	58.—40.—	.....	.....	10,—
Kleine iek — Petite	38.—37.—	50.—40.—	42.—	10,—
Iek 3e slag — 3e sorte	37.—35.—	43.—35.—	36.—	6,20-9,—
Platjes — Toute petite	43.—12.—	27.—8.—	30.—8.—	2,20-6,40
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	31.—26.—	30.—24.—	25.—20.—	12,50
Middel — Moyen	29.—20.—	30.—21.—	25.—18.—	.....
Kleine — Petit	29.—10.—	30.—15.—	20.—10.—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	22,—
Middel — Moyen	.....	.....	56.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	7,—18,—
Rode poon — Perlon	17.—13.—	10.—8.—	10.—	.....
Grauwe poon — Grondin	17.—8.—	.....	11.—8.—	2,—4,—
Kabeljauw — Cabillaud	66.—31.—	54.—33.—	72.—24.—	5,60-12,50
Gullen — Petit cabillaud	35.—16.—	36.—13.—	38.—14.—	6,60-8,50
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	89.—60.—	26,—
Wijting — Merlan	27.—11.—	21.—8.—	18.—8.—	5,20-8,60
Schar — Limande	30.—8.—	22.—14.—	16.—8.—	.....
Steenschol — Sole limande	75.—70.—	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	12.—	.....	12.—8.—	7,50-9,—
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	7,50-8,50
Arend (Pieterman) — Gr. vive	65.—55.—	48.—	58.—515.—	.....
Makreel — Maquereau	43.—22.—	43.—30.—	35.—19.—	.....
Horsmakreel — Saurel	6,50	6,50	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	17,20
Keilrog — Raie radiee	.....	.....	.....	14,—23,—
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	9,—18,—
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	12,—14,80
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	6,50
Leng — Lingue	25.—23.—	.....	19.—18.—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....
Ijle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	26.—11.—	21.—11.—	23.—14.—	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	3,00-2,20	2,70	2,40-1,80	.....
Koolvis — Colin	35.—24.—	.....	28.—17.—	3,—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	40.—31.—	.....	30.—25.—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	28.—23.—	10,—
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....

**Dinsdag 24 juni**

**IJSLAND**

		Kreeften		
O.124	18	350	7500	209.340
O.224	18	650	2700	291.950
O.250	18	500	4500	273.640
		WITTE BANK		
O.220	13	30	1600	75.150
O.156	15	30	2500	124.755
Z.471	15	20	1800	66.520
O.160	14	90	2200	125.650
Z.290	14	20	1600	60.150
Z.549	12	35	1500	68.330
		WEST		
O.192	8	90	—	39.460
Z.556	10	60	300	35.290
Z.544	8	30	100	54.350
O.147	10	80	—	39.595

Minder vis dan gisteren. Betere kwaliteit en hogere prijzen voor de meeste soorten. IJslandse vis wordt veel beter verkocht dan gisteren.

**Woensdag 25 juni**

**IJSLAND**

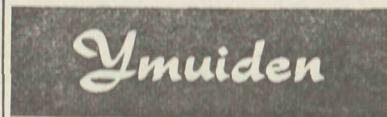
		Kreeften		
O.217	18	630	400	245.270
O.92	18	1200	600	388.800
O.295	17	470	2400	218.480
		WITTE BANK		
		Tongen		
O.232	14	20	1800	73.170
O.345	13	25	1000	57.230
Z.514	12	15	1000	61.220
O.185	12	50	1000	64.670
O.122	16	20	1200	63.480

Z.443	10	40	1800	91.095
Z.529	12	20	1000	70.810
Z.420	10	80	650	67.650
Z.412	12	70	1800	88.630
Z.540	12	10	2500	110.690

**KANAAL**

		Kreeften		
O.329	12	70	1500	69.375
		WEST		
		Tongen		
O.327	7	50	300	39.870
O.142	5	60	—	28.400
Z.495	9	50	900	65.880

Nog meer dan vis genoeg op de markt vooral IJslandvis waarvoor iets lagere prijzen betaald worden dan gisteren. Kleine tongen zijn duurder, de grote sortering goedkoper. Lage opbrengsten voor de meeste schepen.



**Marktoverzicht**

Een aanvoer van ongeveer 20.000 kisten vis heeft de IJmuidense afslag van donderdag tot en met deze week dinsdag te verwerken gehad. Bij deze aanvoer waren 2400 kisten tong, 3500 schol, 3000 verse haring, 800 makreel, 4800 schelvis 1800 wijting, 1850 kabeljauw en gul. Vooral in de vorige week lagen de

prijzen niet hoog, toen de vraag uit het binnenland en van de exportzijde aan de matige kant waren. Kabeljauw ging toen weg voor f 60 tot f 30 per 50 kgr., terwijl de schelvisnoteringen tussen f 30 en f 10 lagen. Deze week trokken de prijzen iets aan en werd maandag voor de kabeljauw f 100 tot f 30 naar kwaliteit genoteerd. Schelvis maakte van f 30 tot f 10 op de dinsdagmarkt, zodat lage besommingen aan de orde van de dag bleven. Tong en schol van de kustvloot brachten middelmatig of goede noteringen. De tongprijzen lagen deze week weer tussen f 3 en f 2, nu de berichten over de vangsten aan de minderende kant in de Sylt zijn. Ook voor de wijting lagen de prijzen tegen de opvangrand : f 14 tot f 8 per kist van 50 kgr. Met de geringe vangsten aan haring en makreel en de goede prijzen voor deze soorten waren de besommingen niet goed te maken. De kisten verse haring deden f 25 tot f 15 en de makreel f 35 tot f 25. DONDERDAG werden gelost 2900 kisten vis, waarbij 575 tong, 800 schol, 400 haring, 50 makreel, 500 schelvis, 125 wijting, 275 kabeljauw en gul. Besomming Allanwater 14.000

VRIJDAG stonden in de hal 2450 kisten vis waarbij 525 tong, 650 schol, 300 verse haring, 60 makreel, 400 ZATERDAG werden aan land geschelvis, 75 schelvis, 275 kabeljauw, Besomming HD. 125 f 5400. bracht 4800 kisten vis, waarbij 825 tong, 850 schol, 525 haring, 175 makreel 125 schelvis, 350 wijting, 575

kabeljauw en gul. Besommingen Job Gouda 12.300 IJM.211 7400 en KW.7 5300.

MAANDAG waren er 6800 kisten bij de aanvoer, waarbij 425 tong, 1150 schol, 1350 haring, 400 makreel, 1900 schelvis, 750 wijting, 450 kabeljauw en gul. Besommingen SCH. 171 13.600 SCH.153 13.600, Postboy 17.400, KW. 122 9950, VL.121 9200.

DINSDAG stonden in de hal 2600 kisten vis waarbij 60 tong, 65 schol, 400 verse haring, 130 makreel, 850 schelvis, 525 wijting en 325 kabeljauw. Besommingen ; KW.8 9000, KW.101 10.800, SCH.36 8200, SCH.27 6700 en SCH.8 9900

**NOG IJSLAND**

**MOTIE VAN DE PROV. KOMMISSIE VAN ZEEVISSERIJ**

De Provinciale Kommissie van Zeevisserij, te Brugge bijegekomen keurde in verband met de door IJsland getroffen maatregelen betreffende de territoriale wateren en motie goed. De kommissie stelde vast dat ingevolge die maatregelen die de uitbreiding van de territoriale wateren van IJsland met ingang van 1 september beogen, de Belgische trellers verder zullen moeten trekken, waardoor de visaanvoer zal worden vertraagd en de marktvoorwaarden gewijzigd. Daarenboven zullen de visserijvloot en de middelgrote trellers visarmere wateren moeten aandoen en daardoor zal het rendement onvoldoende zijn en zullen de prijzen op de Belgische markt stijgen.

In haar besluiten doet de kommissie een beroep op de bevoegde ministeriële diensten om de belangen van de Belgische zeevisserij te verdedigen.

**OUDE GAZETTEN TE KOOP**  
Zich wenden bureel blad.

**GENT**

Tongen 3/3 70 ; tongen v-kleine 55 ; Tarbot, grote 110 ; tarbot, kleine 40-45 ; groot, midd. 45 ; schelvis grote 38-40 ; schelvis, kleine 20 ; rog 45-55 ; kabeljauw 26-45 ; wijting 18 ; hondshaal 38-45 ; makreel 18-22 ; ijle haring 16-18 ; koolvis 24-30 ; verse paling 80-90 ; verse garnaal 80-90 ; gepelde garnaal 225-250.

**BRUSSEL**

Tongen 3/4 75-80 ; tongen v-kleine 63-70 ; tarbot, grote 140 ; tarbot, kleine 48-55 ; griet, kleine 48-50 ; grote iek 28-40 ; kleine iek 21-28 ; schelvis grote 48-60 ; rogvlerken 66-75 ; gulrepen 50-55 ; hozemondhamme 64-75 ; wijting 20-25 ; hondshaal gepeld 40-55 ; arend (pieterman) 40-55 ; makreel 20-28 ; rode knorhaan 29-40 ; zeebaarsrepen 52-60 ; ijle haring 20-25 ; koolvis 28-40 ; forel 70 ; ecrevis 80-90 ; gepelde garnalen 210-250 ; verse garnalen 90.

	21-6-1958	23-6-1958	24-6-1958	23-6-1958	24-6-1958
N.B. — De prijzen in vetjes ge-					
ruckt zijn opgegeven per 50 Kgr.					
Tongen, grote — Sole, grosse	31,20-33,80	30,20-33,60	32,40-35,50	2,90- 2,50	2,80- 2,70
3/4 tongen — Sole 3/4	33,60-34,60	32,40-34,60	36,— 40,—	2,90- 2,60	2,70
Bloktongen — Sole moyenne	31,80-33,80	29,60-33,40	36,— 40,50	3,— 2,60	2,90- 2,80
Voor-kleine — Petite	30,40-31,60	29,80-34,—	35,60-41,80	2,90- 2,40	2,70- 2,60
Kleine tongen — Toute petite	25,40-26,60	25,40-29,40	26,40-30,80	2,70- 2,—	2,40- 2,—
Tarbot, grote — Turbot, gros	27,— 31,—	25,— 32,—	29,60-33,—	2,30- 1,90	2,20- 1,70
Middel — Moyenne	20,— 25,50	21,— 25,—	20,— 27,—	120,— 92,—	90,— 88,—
Kleine — Petite	8,— 13,40	7,20-14,—	10,50-18,—	67,— 40,—	—
Griet — Barbue	—	—	—	—	—
Middel — Moyen	—	—	—	—	—
Kleine — Petit	—	—	—	—	—
Schol — Plie	—	7,—	7,80	56,— 46,—	—
Grote iek — Grosse	5,— 5,50	6,— 9,—	10,— 11,50	46,— 37,—	—
Kleine iek — Petite	4,20- 5,—	5,60- 9,—	9,— 10,—	45,— 42,—	—
Iek 3e slag, — 3e sorte	4,60- 6,—	5,60- 8,—	6,— 9,90	50,— 40,—	—
Platjes — Toute petite	1,30- 3,40	1,60- 3,—	1,70- 6,—	33,— 17,—	35,— 18,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	—	5,—	—	34,— 22,—	28,— 25,—
Middel — Moyen	—	3,90- 4,—	—	35,— 21,—	30,— 22,—
Kleine — Petit	—	—	—	24,— 8,—	22,— 10,—
Heek, grote — Merlu, gros	—	14,— 16,—	—	—	—
Middel — Moyen	—	9,—	—	51,—	58,— 55,—
Kleine — Petit	—	—	—	—	—
Rog — Raie	4,—	4,— 12,—	5,80-13,40	—	—
Rode poon — Perlon	—	—	—	21,— 17,—	—
Grauwe poon — Grondin	—	5,— 5,50	1,—	20,— 13,—	11,— 8,—
Kabeljauw — Cabillaud	—	5,40-10,—	14,80-20,40	106,— 27,—	72,— 25,—
Gullen — Petit cabillaud	6,20	4,80	7,— 11,40	32,— 16,—	35,— 11,—
Hozemondhamme — Baudroie	—	22,40	—	82,— 60,—	84,— 64,—
Wijting — Merlan	—	—	8,80- 9,20	22,— 8,—	15,— 8,—
Schar — Limande	5,50	2,30	—	21,— 14,—	12,— 10,—
Steeschol — Sole limande	—	10,50	—	—	60,—
Zeehaai — Aiguillat	—	9,— 10,—	6,40- 8,—	17,— 12,—	14,— 12,—
Hondshaai — Rousette	—	7,50- 8,—	5,— 5,20	—	—
Arend (Pieterman) — Gr. vive	—	19,—	—	37,— 24,—	37,— 15,—
Makreel — Maquereau	—	—	—	6,50	—
Horsmakreel — Saurel	—	—	—	—	—
Engelse poon — Grondin rouge	—	—	13,—	—	—
Keilrog — Raie radiée	—	11,— 18,—	21,—	—	—
Zeekeeft — Langoustine	—	9,— 19,—	—	—	—
Schaat — Flotte	—	7,80-12,—	—	—	—
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	—	—	—	—	—
Lom — Brosme	—	—	—	—	—
Kongeraal — Congre	—	4,—	—	—	—
Leng — Lingue	—	—	—	25,— 20,—	28,— 21,—
Schartong — Cardine	—	10,50-12,—	—	—	—
Volle haring — Hareng	—	—	—	—	—
Ijle haring — Hareng gual	—	—	—	26,— 15,—	23,— 15,—
Haringshaai — Latour	—	—	—	—	—
Steenholk — Tacaud	—	—	—	—	—
Heilbot — Flétan	—	—	—	3,— 2,—	3,— 2,—
Koolvis — Collin	—	—	—	34,— 17,—	35,— 18,—
Steur — Esturgeon	—	—	—	—	—
Zeewolf — Loup de Mer	—	—	—	37,— 30,—	34,—
Pollak — Lieu jaune	—	4,40	—	33,— 27,—	32,— 30,—
Zonnevis — St Pierre	—	—	—	—	—
Hondstong — Plie cynoglosse	—	—	—	—	—

NIEUWPOORT			
	19-6-1958	23-6-1958	25-6-1958
Grote tong — Grosse sole	34	35-36	35-38
Bloktong — Sole moyenne	40	38-39	42
Fruittong — Sole 3/4	45	40-42	48
Schone kleine tong — Petite sole	45	41-44	47
Kleine tong — Toute petite sole	40	30-33	36
Grote tarbot — Turbot moyen	—	35-37	30
Middelm. tarbot — Turbot moyen	34	28-32	30
Varia — Divers	26	24-25	22
Griet — Barbue	23	17-22	22-24
Pieterman — Grande vive	—	—	—
Grote pladijs — Grosse plie	12	8-12	7-8
Middelm. pladijs — Plie moyenne	15	12-13	12-13
Kleine pladijs — Petite plie	12	5-7	6-10
Deelvis — Portion	—	—	—
Kabeljauw — Cabillaud	—	—	—
Gul — Petit cabillaud	17	13-16	13-17
Keilrog — Raie radiée	15	17-18	17-18
Rog — Raie	8	10-12	12-14
Tilten	8	7-8	8-10
Scherpstarten	6-7	6-7	8-5
Halve man	—	—	—
Grote wijting — Gros merlan	10	12-13	8-10
Kleine wijting — Petit merlan	8	8-9	4
Bot — Flet	—	—	—
Schar — Limande	10	7-11	14-5
Zeehaai — Aiguillat	8	6-7	6-7
Zeehond — Chien de mer	6-7	4-6	7-8
Robaard — Grondin rouge	17	16-18	17
Knorhaan — Grondin	4	2-3	2-3

ZEEBRUGGE			
	23-6	24-6	25-6
32-33	32-33	32-33	32-33
39-34	35-36	34-35	34-35
39-40	42-43	41-42	41-42
39-40	42-44	44-45	44-45
34-35	41-42	42-43	42-43
32-33	34-35	35-36	35-36
25-26	26-27	23-24	23-24
15-16	16-17	18-19	18-19
16-17	19-20	21-22	21-22
.....	19-20	.....	.....
5-6	7-8	7-8	7-8
7-8	8-9	8-9	8-9
9-10	9-11	11-12	11-12
4-5	5-6	7-8	7-8
18-19	17-18	16-17	16-17
12-14	13-14	15-16	15-16
.....	.....	.....	.....
10-11	11-12	13-14	13-14
7-8	8-9	9-10	9-10
9-10	10-11	11-12	11-12
4-5	6-7	7-8	7-8
8-9	6-7	6-7	6-7
.....	.....	.....	.....
.....	2	.....	.....
7-8	6-7	6-7	6-7
8	9	8	8
6-7	6-7	5-6	5-6
.....	.....	14	14
2	2	2	2

**OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE**

Donderdag 19 juni			
Z.725	1	5	3.290
Z.785	3	35	27.960
Zaterdag 21 juni			
Z.525	3	15	8.310
Z.47	4	15	12.420
Z.460	7	50	49.880
Z.613	1	6	1.130
Z.501	3	12	5.810
Z.764	3	12	6.380
Z.52	1	6	3.720
Z.499	1	8	3.800
Z.817	3	10	9.150
Z.374	11	40	34.990
Z.251	5	35	18.580
Maandag 23 juni			
Z.561	3	20	17.470
Z.22	1	10	6.710
Z.416	4	35	21.900
Z.430	4	50	28.210
Z.406	4	40	22.140
Z.463	11	85	85.730
Z.552	9	85	45.350
Z.473	9	50	33.740
Z.541	4	25	11.810
Z.431	1	10	6.100
Z.519	9	80	44.150
Z.400	7	55	42.540
Z.777	4	45	23.480
Dinsdag 24 juni			
Z.491	10	40	28.930
Z.515	5	20	11.850
Z.518	7	35	22.220
Z.161	5	30	19.120
Z.248	5	20	14.120
Z.526	10	105	57.370
Z.458	10	75	43.330
Z.407	10	115	61.730
Woensdag 25 juni			
Z.538	4	15	18.610
Z.60	5	20	13.090
Z.555	9	40	28.710
Z.603	6	30	25.380
Z.793	3	25	17.550
Z.442	3	15	9.910
Z.517	5	20	21.950
Z.226	144	60	88.260
Z.477	5	15	14.120
Z.467	55	30	24.490
Z.480	5	20	20.790
Z.462	6	30	22.180
Z.508	3	25	18.470
Z.68	4	20	16.410
Z.500	10	75	54.150
Z.437	8	45	42.570
Z.557	9	50	42.830
Z.523	5	30	28.680
Z.553	5	20	23.500

IJSLANDSE VISSOORTEN			
	23-6-1958	24-6-1958	25-6-1958
Schelvis gr.	6,— 8,80	12,40-18,—	12,80-21,40
middelm.	5,80- 7,60	8,—11,60	4,80-13,80
klein	5,60- 6,—	6,80- 7,40	4,60- 6,60
Kabeljauw	4,80- 9,40	7,60-13,20	6,80-11,80
Gullen	3,80- 5,40	4,— 5,80	3,80- 7,40
Wijting	4,60 5,40	5,90- 7,80	4,60- 6,—
Schaat	8,—12,—	12,40-19,—	13,80-14,—
Zeebaars	1,60- 7,20	2,80- 7,40	3,40- 6,—
Leng	4,40- 9,20	8,— 9,80	3,— 8,—
Schartong	3,40- 7,—	12,—13,40	8,40-10,40
Heilbot	15,—33,—	12,60-40,20	12,—35,40
Koolvis	4,40- 5,60	5,20- 6,—	4,60- 6,20
Hondstong	3,40- 5,40	3,40- 9,—	4,60- 5,40
Zeewolf	6,80- 8,80	8,— 9,20	6,60- 7,80
Platen	13,—	12,—14,—	12,80

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
-------	----------	-----	---	------	------	------

VISAANVOER TE OOSTENDE						
21-6	5	17.000	408.950			
23-6	19	269.100	2.299.254			
24-6	13	126.200	1.464.180			
25-6	17	217.450	1.804.720			
	54	629.750	5.977.104			

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
17-6	26	694	36.031	49,—	56,—	51,92
18-6	9	316	20.858	64,—	68,—	66,—
19-6	31	973	49.436	44,—	54,—	50,80
20-6	12	309	19.575	59,—	66,—	63,34
21-6	22	665	46.851	65,—	210,—	70,45
23-6	19	319	16.486	48,—	57,—	51,68

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
18-8	7	292	15.288	51,—	54,—	52,35
19-6	23	720	344.055	41,—	52,—	47,29
20-6	2	71	4.040	55,—	60,—	56,90
21-6	15	487	32.165	57,—	71,—	66,04
23-6	9	232	12.521	49,—	57,—	53,96
24-6	26	880	38.482	40,—	47,—	43,72

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
19-6	19	391	22.222	53,—	60,—	56,82
21-6	10	253	17.553	67,—	73,—	69,37
24-6	19	533	27.397	49,—	55,—	51,40
25-6	20	561	32.184	54,—	60,—	57,36

VISAANVOER TE NIEUWPOORT			
19-6	2	2.455	24.159
23-6	14	21.961	183.419
25-6	8	11.860	135.057



**FIRMA**  
**R. Huysseune**  
**ZEEBRUGGE**

Export Import  
TELEFOON : Priv. 540.06  
Mag. 541.41 - 541.42

**Vis & Garnalen in 't Groot**  
Specialiteit van verse gepelde garnalen

**Thuisbestelling**  
in de grote centra  
**Verzending**  
in gans het land

**VERWACHTINGEN**

Zaterdag 28 juni  
Witte Bank : 0.119.  
Maandag 30 juni  
IJsland : Z.212.  
Witte Bank : 0.102 0.223 0.289  
O.227 0.266  
Kanaal : 0.262 0.235 0.112  
West : 0.184

Dinsdag 1 juli  
IJsland : 0.80 0.299 0.239  
Noordzee : 0.94  
Witte Bank : 0.151 0.283 0.155  
O.135 0.246  
Kanaal : 0.87  
West : 0.276 0.349 0.196

Woensdag 2 juli  
IJsland : 0.89 0.83  
Noordzee : 0.326  
Witte Bank : 0.153 0.154 0.174  
Z.419 Z.547 0.25  
O.188 0.348 0.218 0.127 0.166  
Kanaal : 0.120  
West : 0.152

**VERMOEDELIIK :**  
16-6: Z.745 (I WB) Z.421 (II WB)  
18-6: Z.321 (I WB) Z.226 (II WB)  
19-6: O.15 (I W) O.198 (I K)  
O.312 (II WB)  
20-6: O.225 (I W) O.533 (I W)  
21-6: O.244 (I WB) O.277 (I WB)

**OM WAT VOEDT UIT ZILT EN ZOET**

Dit is het tweede boekje, uitgegeven door het Nederlands Voorlichtingsbureau voor de Voeding afdeling Vis, dat handelt over vissen. Enkele jaren geleden verscheen van dezelfde dienst « Om het zilver van de zee » eveneens bestemd voor de scholen en waarin gehandeld werd over zeevissen. Het tweede boekje dat zojuist verscheen handelt over oesters, mosselen, kreeften, garnalen, en zoetwatervis.

De bedoeling was zoals in de inleiding vermeld wordt, door enig inzicht door werk en streven van anderen onze blik te verruimen. Een verhaal in plaatjes en praatjes, zegt het slotwoord, maar wij, die het gezien en gelezen hebben zeggen gerust : een aangenaam praatje met leuke plaatjes dat zeker ingang zal vinden in de scholen en vooral een gunstig gevolg hebben op het visverbruik in de toekomst, want zo is het zeker wel bedoeld.

De Nederlandse vispropagandaafdeling verstaat wel iets van 'public relations, de onze vergaat in miezerigheid.

# De leurhandel in vis

De wetgeving inzake leurhandel in ons land is tamelijk uitgebreid. We zullen ons bijgevolg moeten beperken tot de algemeenheden en dan vooral tot de leurhandel in vis.

De wet die de gehele vishandel beheerst is deze van 15 mei 1870. Artikel 2 van deze wet zegt het volgende:

« De invoerrechten op alle vissoorten zijn opgeheven. Het is verboden de vishandel te belemmeren, 't zij door een voorafgaandelijke keuring verplichtend te maken, 't zij door de verkoop van vis in de vismijnen te verplichten, 't zij door de verkoop van deur tot deur of de leurhandel in vis te verbieden, 't zij door gelijk welke beperkende maatregel.»

## BEPERKINGEN OP DE LEURHANDEL

Het Koninklijk Besluit van 28 november 1939 aanziet als leurhandel:

1. De verkoop van deur tot deur.
2. De verkoop langs de openbare weg, zelfs met vaste standplaats, behalve voor de gewettigde handelaar en wanneer de verkoop geschiedt voor zijn winkel.
3. De verkoop op de openbare markten, behalve wanneer deze geschiedt met behulp van openbare ambtenaars.

De leurhandel wordt enkel toegelaten aan personen die in het bezit zijn van een bepaalde vergunning, af te leveren door het Ministerie van Economische Zaken. De aanvraag hiertoe dient gedaan bij het Gemeentebestuur van de woonplaats van de leurhandelaar.

Voor vis wordt die vergunning (leurkaart) slechts gegeven wanneer de aanvrager in het bezit is van een instelling die aan bepaalde vereisten voldoet.

De handel van deur tot deur is verboden:

van 1 oktober tot einde februari : vóór 8 uur en ná 17 uur;

Van 1 maart tot 30 april: vóór 8 uur en ná 19 uur;

Van 1 mei tot 30 september: vóór 8 uur en ná 20 uur.

(Koninklijk Besluit staatsblad 13 januari 1953).

De handel op de openbare weg, voor personen die in het bezit zijn van een bijzondere vergunning, is dag en nacht toegelaten. Nochtans kunnen de gemeentebesturen, teneinde te beletten dat de openbare orde en rust verstoord wordt, het roepen of het gerucht maken gedurende bepaalde uren van de dag verbieden.

## BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR DE LEURHANDEL IN VERSE VIS

Ministerieel Besluit van 15 juni 1953, gewijzigd door dit van 14 augustus 1953 maakt de aflevering van een leurkaart voor vis afhankelijk van de volgende voorwaarden:

1. Voor de verkoop op de openbare markten, inbegrepen de kermis- en foren, hallen, overdekte markten en de plaatsen toegankelijk voor het publiek en niet specifiek bestemd om gebruikt te worden voor de verkoop of voor het te koop bieden, ter plaatse beschikken:

- a) over een kraam voorzien van materiaal dat uiteen kan worden genomen, geen vocht opneemt en steeds in volmaakt zindelijke staat kan worden gehouden; wanneer het gaat om vaste installaties, volstaat ter zake dat het blad, waarop de verse vis wordt tentoongesteld, uit hard materiaal zij, dat geen vocht opneemt en steeds in volmaakt zindelijke staat kan worden gehouden;
  - b) over een afzonderlijke tafel voor het snijden en kuisen van de vis; deze tafel dient uit hard materiaal vervaardigd te zijn en moet behoorlijk gereinigd kunnen worden;
  - c) over een waterdichte kist of bak met ijs, voor het bewaren van verse vis.
2. Voor de verkoop van deur tot deur of op de openbare weg, inbegrepen de vaste standplaatsen op de openbare weg en plaatsen als voorportalen, ingangen en gangen, palende aan de openbare weg, toegankelijk voor het publiek en niet specifiek bestemd om gebruikt te worden voor de verkoop of voor het te koop bieden, ter plaatse beschikken :
    - a) over een vervoermiddel dat gemakkelijk kan worden gereinigd;
    - b) over een afzonderlijke plank voor het snijden en kuisen van de vis; deze plank moet

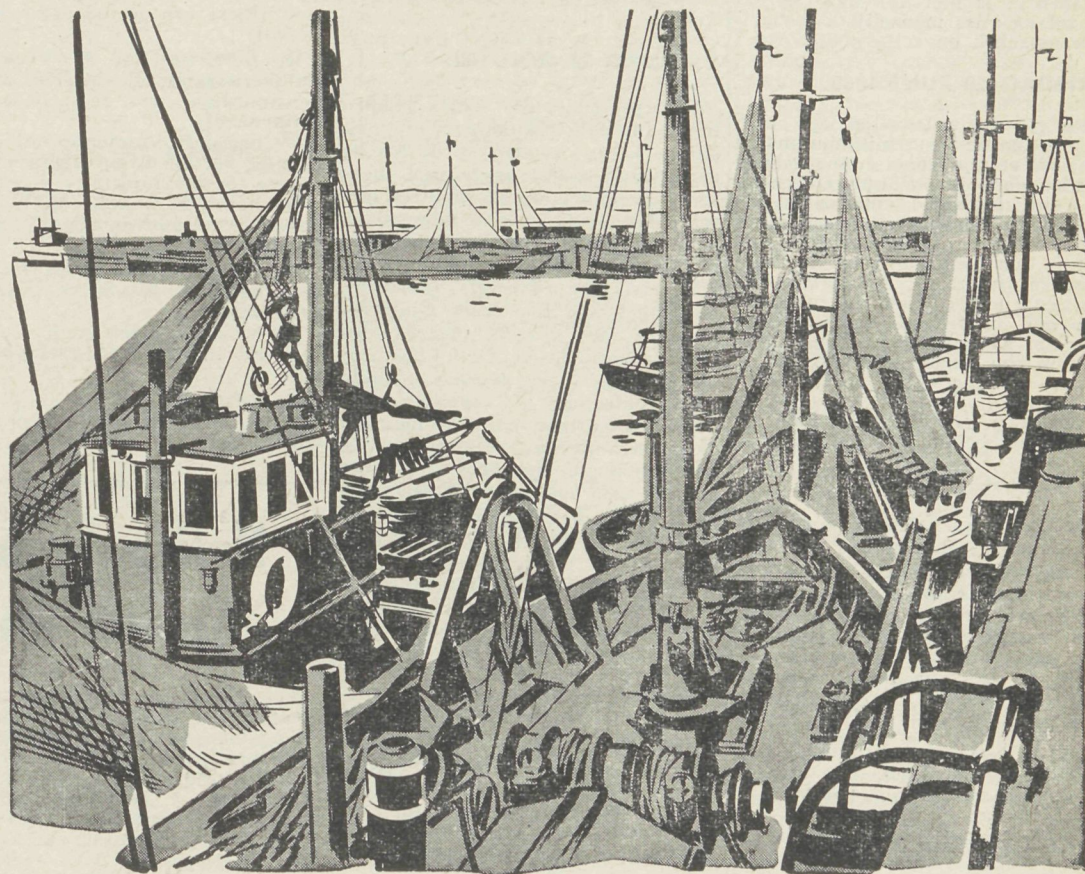
behoorlijk kunnen gereinigd worden;

- c) over een waterdichte bak of emmer voorzien van een deksel en bestemd voor het bergen van de visafval.

3. Gemeenschappelijke voorwaarden voor de diverse vormen van leurhandel in verse vis :

- a) het kraam of het voertuig moet uitsluitend voor de handel van dit produkt voorbehouden blijven; wel mogen zij gebruikt worden voor gedroogde, gerookte, gezouten, bevroren of opgelegde vis, voor visconserven, voor garnalen, schaal- en weekdieren en waren, zoals sausen, kruiden, ajuintjes en citroenen, die

(Zie vervolg blz. 12)



**Vissers ! Laat ook de smering van uw diesel motor door CALTEX verzorgen want ...**



smeeroliën besparen U geld.

## LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

**DONDERDAG 19 JUNI 1958**

Deelnemers van het zeevisserij-kongres dat te Boulogne gehouden werd, bezoeken vandaag Oostende. Het doet altijd goed vreemdelingen te mogen rondleiden in eigen stad: men tracht zoveel mogelijk te tonen en tenslotte ziet men veel meer dingen, vermits door een vreemde bril bekeken, dan men dagelijks ziet en ontdekt men schone en goede kanten aan uw eigen bedrijf waar ze dagelijks door loopt. Dan stelt ge ook vast dat de zaken die ge regelmatig bekritiseert door een vreemdeling: Fransman, Portugees of Spanjaard enthousiast bekeken worden.

Het is er echter niet om te doen bij mij om af te breken, dan wel om af te ronden en nog schoner en nog beter te maken. Want de volmaaktheid is niet van deze wereld en zolang alles menselijk is, is kritiek mogelijk en zelfs nodig.

**VRIJDAG 20 JUNI 1958**

Nu de nieuwe wetten op minimumnetmazen en minimummaten voor vis er zijn, moet er ingegrepen worden door de bevoegde Overheid. Er wordt nog altijd ondermaatse vis aangevoerd en verkocht, veel is het niet, buiten de officiële verkoop om. Dat is een kaakslag voor de redereijen en vissers die het eerlijk menen en, bezorgd om de toekomst van hun bedrijf, de voorschriften naleven. Evenals het ook niet toegelaten zou mogen zijn puf aan te voeren en deze visserij bij ons aan te moedigen: wat zal er van de kustvisserij geworden als men nu al daarmee begint in eigen land?

**ZATERDAG 21 JUNI 1958**

De nieuwe garnaalmijn wordt dan maar vandaag ingehuldigd met veel popularisme en gepraat en veel politieke belangstelling. Veel geblaat en weinig wol en die nieuwe garnaalmijn zal de kustvisserij niet redden, tenware de politiekers ook eens beginnen denken aan deze uithoek van ons economisch leven en er over nadenken dat om te blijven bestaan, al was het maar om de toeristen aan te trekken, deze mensen in de eerste plaats moeten leven.

**ZONDAG 22 JUNI 1958**

In Engeland roert de White Fish Authority de grote vistrom. Publiciteitskampagne in de grote kranten, voorlichting en hulp aan de vis-handel, enz... Tevens vernemen we dat sinds 1 maart laatstleden te Hull een nieuw stelsel voor kwaliteitsverbetering van de vis waart in voege gebracht: vis welke de vereiste kwaliteit niet bereikt, zal niet op de markt voor vers verbruikt mogen verkocht worden.

't Is waar ook, daar beschikt men over reuzenbedragen om reclame te maken voor vis, terwijl bij ons — op hetzelfde ogenblik — de propagandavereniging een schamele bijdrage tracht bij elkaar te schooien en de grote middelen om iets te bereiken uit het oog verliest. Zeker, «het is moeilijk langs de straat te werken», maar «absque labore nihil» of zonder inspanning bereikt men niets.

**MAANDAG 23 JUNI 1958**

De visserij wil wel geholpen worden, maar het mag geen moeite kos-

ten. Zichzelf verhelpen is de eerste vereiste om geholpen te kunnen worden, dan bewijst men immers dat men het waard is geholpen te worden. Maar dat is het lastigste. Men kijkt liever de kat uit de boom om te zien of het ook zal gaan, zonder dat men zelf meedoet. Het grootste gedeelte der reders is bereid toe te treden tot de minimumprijzenregeling, maar er zijn er een paar die hopen, door niet mee te doen, wel geen 200 F te krijgen voor hun vis, maar toch 100 F of zelfs iets meer. In die omstandigheden moet er dan maar niets gedaan worden, want die mensen schijnen het goed te stellen en hopen voort te kunnen doen, ook met de miserie van anderen. En met dergelijke personen moet men een bedrijf trachten te redden!

**DINSDAG 24 JUNI 1958**

Er zijn reders die schrik hebben hun schip aan te kondigen, niet omdat de kopers zouden op de hoogte zijn, maar omdat er te veel mensen dan zouden weten wanneer hun schip binnen is en met uitgestoken hand afkomen om een «smaakje» vis. Mensen die niet gaarne gebrandmerkt worden als schooiers, maar toch nog veel erger zijn, vermits ze niet vragen, maar onderbedekte vorm bijna eisen: geef mij vis. En dan is een gewoon smaakje niet voldoende, die mensen zijn noch kierkeuriger dan de blinde delelaar aan de kerk. Het moet van het schoonste, het beste en het duurste zijn en liefst zo veel mogelijk. Was het dan maar om zelf op te eten, want de meeste weggegeven vis wordt aan de handel verkocht en beïnvloedt aldus tweemaal de opbrengst van de reder: er wordt minder verkocht en er bestaat minder vraag.

Waarom wordt die ganse schooierij niet meteen verboden? Het zou zoveel beter gaan, er zou gemakkelijker kunnen gekontroleerd worden en er zou bovendien veel minder gestolen worden.

**WOENSDAG 25 JUNI 1958**

De nieuwe regering is dan eindelijk gekend. Er zijn oude — bekende — namen en nieuwe. Daar is de Heer P.W. Seghers weer als Minister van het Verkeer, de h. Heger als Minister van Binnenlandse Zaken en niet meer van Landbouw. Voor Landbouw hebben wij een Vlaming, de h. De Vleeschauwer, eindelijk dan opnieuw. Wij hebben al twee Walen gehad als Minister van Landbouw, zal de Vlaamse Landbouwers (en vissersminister) eens meer aan ons denken? Toen we bij het Verkeer waren, hadden we steeds een Vlaming als minister en hebben over 't algemeen zeer goed gevaren.

Wat het nu zal worden zullen we ervaren als deze regering stand houdt, wat de formateur en partijgenoten (zoals trouwens alle formateurs en partijgenoten) steeds hopen.

Wij hopen slechts op een begrip-pend Minister, Vlaming of Waal en van eender welke partij.

## Raad tot verbetering van het zeevaartonderwijs

In uitvoering van de wet van 11 juli 1957 en van het Koninklijk Besluit van 7 februari 1958 werd voor deze raad een commissie samengesteld.

Het Staatsblad van 22 juni 1958 maakt thans het Koninklijk Besluit van 4 maart 1958 bekend, de samenstelling weergevend van deze commissie.

Deze luidt:

Voorzitter: de heer R. De Kin-

der, volksvertegenwoordiger.

Als leden:

De heren G. Dufour, R. Geurts, F. Good en X. Sheid, vertegenwoordigers van de reders ter koopvaardij;

De heren J. Poll, C. Verhé, G. Valckeneers en W. Cassiers, vertegenwoordigers van de zeelieden ter koopvaardij;

De heren P. Vandenberghe en A. Blondé, vertegenwoordigers van de reders ter zeevisserij;

De heren F. Vincke en W. Verstraete, vertegenwoordigers van de vissers;

De heren G. Poriau en R. Kestens, bevoegd inzake koopvaardijonderwijs;

De heren R. Becu en E. Carlier, bevoegd inzake zeevisserijonderwijs;

De heren F. Pennoit en L. De Bruyne, bevoegd inzake technisch onderwijs.

Als toegevoegde leden:

De heren:

G. Bertrand, directeur-generaal van het Zeewezen;

R. Van de Sande, commandant-bestuurder van de Hogere Zeevaartschool;

F. De Ceuninck, wd. commandant-bestuurder van de Zeevaartschool;

A. Callant, bestuurder van de Rijkvisserijschool;

F. Boels, bestuurder van de Stedelijke Visserijschool te Oostende;

D. Van Parijs, bestuurder van de vrije visserijschool «Paster Pype» te Oostende;

F. Van Gool, wd. scheepvaartkundig adviseur-directeur bij het Bestuur van het Zeewezen;

J. Plumers, directeur van administratie bij het Bestuur van het Zeewezen, die de functie van secretaris zal waarnemen.

Als plaatsvervangende leden:

De heren C. de Brouwer en G. Dhondt, vertegenwoordigers van de reders ter koopvaardij;

De heren A. Hubert, E. Steelinck, F. Loos en B. Voorbraeck, vertegenwoordigers van de zeelieden ter koopvaardij;

De heren V. Seghers en C. Menu, vertegenwoordigers van de reders ter zeevisserij;

De heren R. De Keyzer en R. De Corte, vertegenwoordigers van de vissers.

Als toegevoegd lid: de heer P. Vandenstein, bureauchef bij het Bestuur van het Zeewezen.

## Nationale maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid

Ten einde de nijverheidsondernemingen te steunen in hun investeringsinspanningen, hebben de openbare besturen besloten de hulp te versoepelen die in het raam der wetten van 7 augustus 1953 en 10 juli 1957 wordt toegekend.

Die tegemoetkoming van Staatswege bestaat in, hetzij de verlening ener toelage ten einde de door de ontliener te dragen rentelast te verminderen, hetzij de toekenning van de Staatswaarborg om de terugbetaling van het krediet te verzekeren, hetzij beide voordelen samen.

Bedoelde voordelen zullen aldus in ruimere mate kunnen toegekend worden dan voorheen het geval was toen de economische hoogkonjunctuur een strengere toepassing verantwoordde kon.

Ingevolge de wet van 10 juli 1957, waarvan de toepassing beperkt is tot het oprichten of aankopen van nijverheids- en ambachtelijke gebouwen welke voldoen aan bepaalde voorwaarden, kan de rentevoet eventueel tot 2 pct. gereduceerd worden; de wet van 7 augustus 1953, welke van toepassing is op al de produktieve nijverheidsinvesteringen, maakt het mogelijk de normale door de kredietinstelling in rekening gebrachte rentevoet gevoelig te verminderen (met 3 pct. ten hoogste). Bedoelde renteverminderingen kunnen op het volledig bedrag van het krediet slaan dat voor de financiering der voorgenomen investeringen aange-

vraagd wordt. Vanzelfsprekend zullen die mogelijkheden niet automatisch toegepast worden; elk geval zal onderzocht worden aan de hand van de eigen verdiensten.

De wettelijke beschikkingen voorzien uitdrukkelijk dat de rentevermindering minder kan bedragen dan de hierboven vermelde maximumpercentages. In het algemeen worden de verminderingen trouwens slechts toegekend gedurende de drie eerste jaren van het krediet.

De Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid zelf heeft pas de rentevoet verlaagd die op haar kredietverrichtingen van toepassing is. De rentevoet bedraagt 6 pct. wat de kredieten betreft waarvan de termijn meer dan jaar jaar bedraagt en 5,85 pct. wanneer de duur van het krediet 5 jaar niet overschrijdt. Aan die rente worden geen kommissielonen toegevoegd. De interesten worden verminderd, zoals hierboven uiteengezet, ten belope van de toelage door de Staat verleend.

De aanpassingen aan de door de Nationale Maatschappij verleende kredieten zullen ongetwijfeld bijdragen tot het oplossen van de investeringsproblemen waarvoor de nijverheids- en handelsondernemingen zich geplaatst zien.

Alle bijkomende inlichtingen worden verstrekt: in de maatschappelijke zetel van de N.M.K.N. Brussel, Waterloolaan, 16, Tel. 13.19.10 en 38.40.70.

Voor Nieuwbouw en  
Herstelling van schepen

N.V.

**BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>**

(11)

## Visserijfolklore

(VERVOLG)

De Nederlandse versie van de zeeramp is meer bewerkt en op sommige plaatsen zelfs «zakelijk nuchter». Volgende tekst komt van een gedrukt blad uit 1912.

### Het vergaan van het grootste schip der wereld :

#### DE TITANIC

*Een kreet weerklonk over de aarde,  
De Titanic die is vergaan,  
Nog nooit heeft zo'n ramp ons getroffen,  
Wie is niet met hun lot begaan.  
Velen zijn in rouw gedompeld  
Door de concurrentiestrijd  
Zij zijn nu allemaal geofferd  
Aan de geldjacht onzer tijd.*

*'t Was middernacht toen het gebeurde  
De oceaan was kalm en stil  
Toen de uitkijk opeens bespeurde  
Wat wordt het nu toch vreeselijk kil  
Doch hoe hij door zijn kijker tuurde,  
Hij zag niet wat hem deren kon  
Men bleef maar stomen en men stuurde  
't Zeekasteel naar zijn ondergang.*

*Een schok, een kreet, en allen renden  
In nachtgewaad nu naar het dek,  
Men trachtte nog het schip te redden  
Doch daardoor kreeg het nog een lek.  
Nu stond men geheel verslagen  
Alleen die held, de telegrafist,  
Hij seinde nu naar alle plaatsen  
Dat de Titanic thans zinkende is.*

*Vele schepen stoomden dadelijk  
Naar de plaats der grote ramp,  
Doch zij vonden enkel boten,  
Door vrouwen en kinderen bemand.  
Het reuzenschip was al gezonken,  
Voor velen was de hulp te laat  
Een eresaluut wordt thans geschonken  
Aan de held die zelf zijn leven laat*

*Vele vrouwen konden in de sloepen  
Plaats nemen met hun dierbaar kroost  
Doch de meesten wilden niet,  
Want haar man bleef, ongetroost,  
Op het dek staan angstig wachten  
Of voor hem geen uitkomst kwam  
Doch geen plaats meer kon men vinden  
Zodat de zee ze tot zich nam.*

*Rust thans zacht, gij diep bedroefden  
Die zo snode het leven liet,  
Nimmer zullen wij vergeten  
Deze ramp zo vlug geschied,  
Hopen wij dan voor u allen  
Dat God de Heer uw lot verzacht  
En bij het scheiden van dees aard  
Daar ginds de zaligheid u wacht.*

(WORDT VOORTGEZET)

## De Viskleinhandel en Euromarkt

(VERVOLG)

Tenslotte nog een enkel woord over de visdetailist zelf. Zijn beroep als specialisatie kan zeker niet op een hoge ouderdom bogen. Het is nog niet zo heel lang geleden, dat de kleinhandel in vis in hoofdzaak werd bedreven door de visser zelf of diens huisgenoten. Slechts geleidelijk voltrok zich de ontwikkeling, waarbij een duidelijker scheiding kwam tussen de visvangst en de handel in vis.

Dat neemt niet weg, dat waarschijnlijk thans nog een groot gedeelte van de vishandelaren uit het milieu van de visserij stammen en als zodanig familietradities voortzetten. Het gevaar van een dergelijke situatie kan zijn, dat de brancheleden door traditie en ervaring hun aandacht te veel richten op het artikel, dat zij verkopen en dat hierdoor de commerciële en bedrijfseconomische werkzaamheden maar al te gemakkelijk in het gedrang komen.

In het huidige economisch leven, is dit uiteraard een gemis dat ernstige gevolgen met zich kan brengen. Met het toenemen van de investeringen en daardoor van de kosten is het een eerste eis voor ieder detailist geworden, dat hij behoorlijk bedrijfseconomisch is onderlegd. Hij zal in staat moeten zijn een redelijke administratie te voeren om op grond hiervan zijn bedrijfsbeleid te kunnen bepalen. Het wil mij voorkomen, dat hierop niet genoeg de aandacht kan worden gevestigd. Alleen met vakbekwaamheid — hoe nuttig ook — komt men er niet wanneer deze kunde niet gepaard gaat met ondernemingskwaliteiten.

Tot zover de ontwikkeling in de visdetailhandel, zoals ik deze tot op dit moment meen te mogen constateren. Tenslotte brengt mij dit dan tot de vraag: «wat zal de gemeenschappelijke markt hier kunnen brengen?».

In grote lijnen wordt met de gemeenschappelijke markt bereikt, dat een economische ruimte zal ontstaan van 160 miljoen mensen, waarbinnen goederen, diensten en kapitalen zich zonder belemmeringen kunnen bewegen en waarin natuurlijke en rechtspersonen zich overal vrijelijk kunnen vestigen. Slechts geleidelijk aan echter zal deze situatie kunnen worden bereikt en nog veel water zal er door het Nauw van Calais stromen voor het zover is. Toch is het nuttig reeds thans onder ogen te zien, welke gevolgen de nieuwe ontwikkeling met zich kan brengen.

Vraagt U mij nu of ik op dit ogenblik voor de kleinhandel in vis in verband met de Euromarkt duidelijke vraagstukken zie oprijzen, dan moet ik hierop ontkennend antwoorden. Wat de afzet betreft, heeft de kleinhandel nu eenmaal als verzorgingsgebied een lokale markt en het feit of men met een kleinere of grotere economische gemeenschap is verbonden, verandert hieraan hoegenaamd niets. Bovendien ligt het — gezien de aard van het product — gezins in de verwachting, dat door toeneming van het verkeer veel wijzigingen zullen optreden. Vis behoort nu eenmaal tot de levensmiddelen en de vraag hiernaar

heeft een betrekkelijk constant karakter.

Meer wijzigingen zouden er wellicht kunnen optreden met betrekking tot de inkoop. Een vergroting van de totale markt leidt waarschijnlijk tot een groter en meer gevarieerd aanbod. In dit verband moet wellicht minder worden gedacht aan het aanbod van verse vis, als aan dat van bevroren vis en viskonserven. In het bijzonder wanneer voor deze produkten van de zijde van de industrie reclame wordt gemaakt, kan dit voor de kleinhandelaar leiden tot het moeten aanhouden van grotere assortimenten, omdat van de zijde van zijn afnemers vraag ontstaat naar de geadverteerde artikelen.

Toch meen ik, dat ook dit mogelijke gevolg van de gemeenschappelijke markt niet al te zwaar hoeft te worden genomen. Immers, niet moet worden vergeten dat de totstandkoming zich langs lijnen van geleidelijkheid zal voltrekken en het ligt voor de hand dat de kleinhandelaar tijdig zijn inkoop zal kunnen aanpassen wanneer dat noodzakelijk zal blijken te zijn.

Het meest belangrijke vraagstuk voor de vishandel in de Gemeenschappelijke Markt lijkt mij tenslotte het vooruitzicht van de stijgende welvaart.

Wanneer er van een stijging in de welvaart sprake is, zal het voor ieder bedrijf en iedere branche zaak zijn hun aandeel in deze stijging veilig te stellen. Ook hier geldt het adagium «stilstand is achteruitgang».

Daarom is het goed, zo zou ik resumerend willen stellen, dat de kleinhandel in vis zich reeds thans gaat beraden, welke maatregelen genomen moeten worden om zich te kunnen verzekeren van een goede toekomst. In de eerste plaats komt hierbij het vraagstuk naar voren van de stimulering van het gebruik van vis. Terwijl op de tweede plaats de niet minder belangrijke noodzaak komt om de economische weerbaarheid van de ondernemingen te vergroten. Hiervoor is voor alles nodig bekwaame ondernemers, ondernemers die hun tijd verstaan en die in staat zijn een detailhandel behoorlijk te leiden. En wel in die zin, dat een goede productiviteit wordt gewaarborgd.

Wanneer het de branche gelukt, deze beide vraagstukken op te lossen, dan mag er zonder enige twijfel op worden gerekend, dat ook de kleinhandel in vis in het grootse project van de Gemeenschappelijke Markt, die resultaten zal bereiken die men er in het algemeen van verwacht.

(Vervolgt)

**DIT VAKBLAD is alleen verkrijgbaar per abonnement van 3, 6, 9 maanden of één jaar.**

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland

### DE EXPORT

De Nederlandse haringhandel heeft tot en met 14 juni 3674 kantjes gezouten haring geëxporteerd. Vorig jaar waren het tot en met die datum 3633 kantjes.

### HARING VOOR ROTTERDAM

De schipper van het hospitaalkerkschip « De Hoop » de Heer W. F. Rog heeft op het stadhuis van Rotterdam een kantje haring aangeboden aan de burgemeester van deze stad, Mr. G.E. van Walsur. De Hoop zou weer uit Rotterdam, waar een nieuwe hulpmotor werd ingebouwd, naar zee vertrekken.

### BIJEENKOMST WALVISVAART COMMISSIE

Tijdens de tiende bijeenkomst van de Internationale Commissie voor de Walvisvaart, waaraan tachtig afgevaardigden uit zeventien landen deelnamen, heeft men uitvoerig de problemen besproken die zich rond de walvisvaart voordoen. De Nederlandse Minister van Landbouw, Vis-

serij, en Voedselvoorziening, dr. ir. A. Vondeling sprak de gedelegeerden tijdens de openingszitting toe en memoreerde dat grote bedragen die nu eenmaal noodzakelijkerwijze in de walvisindustrie moeten worden geïnvesteerd, oorzaak is de mogelijkheid tot het verkrijgen van het ruwe materiaal, de walvis ten alle tijde te verzekeren. Dit was volgens de Nederlandse Minister nodig wanneer deze industrie zijn positie op de markt, waar een felle concurrentiestrijd om de walviskraan en het walvisvlees gaande is wil behouden.

Het lijkt geen twijfel, dat de internationale commissie verantwoordelijk is voor het opstellen van regels die alle activiteiten op het gebied van de walvisvangst binnen economisch verantwoorde grenzen moeten houden », zei Minister Vondeling. De Minister vond het noodzakelijk dat in dit verband meer statistische gegevens worden verzameld onder meer wat betreft de leeftijdsamenstelling van de walvisstand.

Tot slot sprak de minister de hoop uit dat de mensen van de wetenschap die de commissie moeten bijstaan in haar moeilijke taak in de komende jaren het vraagstuk omtrent het causale verband tussen de vangst-limiet en de bescherming van de walvis-stand tot een oplossing zullen helpen brengen. Ir. G.J. Lienesch, directeur der Visserijen en voorzitter van de Internationale Commissie voor de walvisvaart, leidde de rede van Minister Vondeling in en beantwoordde deze.

## Brief uit Yerseke

Nr 696 YERSEKE 21-6-'58

### OESTERVERZENDING IN MEI '58

In Nederland werden in mei '58 verbruikt 5460 stuks maar in '57 13.936. België nam nu af 34.570 toen 41.450. Engeland nu 1.800 toen 4.900. Duitsland nu 2.550 toen 600 terwijl diverse landen nu 200 stuks en vorig jaar 2.200 afnamen. 't Geen samen 18.506 minder is dan vorig jaar. In totaal gingen in 't afgelopen seizoen 2.028.821 stuks minder weg dan in seizoen '56-'57. Totale verzending seizoen '57-'58 20.395.918 stuks. De enige wellicht wat schrale troost is dat toch ondanks de zoveel mindere afzet nog iets meer aan geld binnen moet zijn gekomen. Om bij de oesters te blijven vermelden we de aanwezigheid van oesterlarven in de Oosterschelde. Hieruit en de omstandigheid dat een voldoende aantal moeder-oesters voorhanden wordt geacht wettigt men de verwachting dat een goede broedval kan worden verwacht in de tweede week van juli. Tenzij het weer bevorderlijk blijkt aan een opvoering van de watertemperatuur tot de nodige en gewenste hoogte. De roggenvisserij uitgeoefend zoals we onlangs schreven door nog slechts een visser geeft zo weinig resultaten dat reeds vorige week de netten werden uitgehaald, schoongemaakt, gedroogd en opgeborgen. «Zo slecht maakte ik het nog nooit mee» vertelde de gedupeerde vissers ons.

Ook zij die de kreeftenvisserij uitsluiten kennen uitermate slechte vangsten waarbij nog komt lage prijzen gedrukt als ze worden door goedkoop aanbod uit het buitenland.

### OPENING MOSSELSEIZOEN UITGESTELD

Wegens gebrek aan mosselen (op dit ogenblik althans) wat betreft grootte en visgewicht kan niet met de verzending worden begonnen per 30 juni zoals de bedoeling was. Wel schijnen op de Waddenzee geschikte mossels voorhanden maar mede met het ook op het risico dat men loopt. Als 't heel warm zou zijn bij aanvoer van zo ver schijnt men nog niet besloten van daaruit te beginnen.

### VLAGGETJESDAG

Op een vergadering van mosselkwekers te Brunisse werd besloten deze dag «dit jaar op zeer sobere wijze» in de laatste week van augustus te houden. Sommige kwekers zouden liever de vlag halfstok willen hangen vooral zij die te zeer gedupeerd werden door verlaging van hun leveringscijfer. Toch meende de meerderheid uit een oogpunt van propaganda te moeten meedoen. Maar zoals boven gezegd op sobere wijze. Ook de mossel-advies-kommissie heeft haar bijdrage uit het progaganda-fonds zeer vermindert.

## UNIC 100% NYLON NETTEN

KNOOPLOOS - ONVERANDERBAAR

DUURZAAM - ROTVRIJ - STERK - LICHT

## VIST MET NYLON

RENDEMENT — GEMAKKELIJK — PROFIJTIG

ALLE INLICHTINGEN BIJ UW COOPERATIEVE

VERBETERT UW VANGSTEN !!!

VERMINDERT UW KOSTEN !

## S.C.A.P.

eveneens leveringen te Nieuwpoort en Zeebrugge

## De leurhandel in vis

(Vervolg van blz. 9)

door de kleinhandelaars in vis gewoonlijk verkocht worden ;

b) de verpakking van de koopwaar moet geschieden in zindelijk en waterdicht papier ;

c) de belanghebbenden moeten aan huis beschikken over een ijskast in staat van werking of over een waterdichte kist of bak met ijs om de verse vis te bewaren ;

d) de tentoongestelde verse vis moet, behalve in de perioden van 1 november tot 1 maart, op ijs worden bewaard.

De besluiten gelden niet voor het verkopen of het te koop bieden van garnaal en schaal- en weekdieren.

### HET VERVOER VAN VIS LANGS DE BAAN

Het vervoer van waren langs de baan is geregeld door Koninklijk Besluit No 248 van 8 maart 1936.

We geven hieronder, ten gerieve van de vishandelaars, de voornaamste bepalingen van dit Koninklijk Besluit weer.

ART. 1. - Niemand mag voor rekening van derden en tegen vergoeding zaken vervoeren door middel van autovoertuigen, zonder voorafgaandelijke vergunning te bekomen. Zelfs het vervoer, uitgevoerd door voertuigen welke in huur gegeven werden, komt onder deze bepaling,

tenware deze voertuigen enkel bestemd zijn om buiten dienst gestelde voertuigen te vervangen.

ART. 2. - Bij het Ministerie van Verkeerswezen wordt een Dienst voor het Vervoer langs de Baan opgericht.

ART. 3. - Bij het onderzoek der aanvragen om vergunning wordt rekening gehouden met de noodzakelijkheden van het verkeer, met de technische vooruitgang en de noodzaak de veiligheid van het vervoer te verzekeren.

ART. 4. - De toelatingen zijn persoonlijk en duren maximum 5 jaar. Ze gelden enkel van de publicatie in het Belgische Staatsblad af. Ingeval van inbreuken kan deze toelating ingetrokken worden.

ART. 5. - In afwachting van de uitslag van het onderzoek, kan een voorlopige vergunning uitgereikt worden welke geldig is tot op het ogenblik dat de uitslag gekend is.

ART. 6. - Tegen de beslissing van de dienst voor het Vervoer langs de baan kan beroep aangetekend worden, binnen de vijftien dagen na de bekendmaking van de uitslag der beslissing.

**OUDE GAZETTEN TE KOOP**  
1,50 F per kgr per 25 kgr genomen  
Adres : St Jorisstraat 18

# «Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de  
VISSERSVAARTUIGEN

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade  
aan romp en motor — Brandschade  
— Opsleping — Totaal verlies en  
voor Bouwrisico.

(4356V)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

hand in hand

H. BAELSKAAL, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industrieel

Telefoon : 71.791

## BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

### BELGIE

13-80(T) Lombardsijde  
Zeewaartse schietoefeningen

Zie B.a.Z. 1-4-1958.

Gedurende de weken van 23 tot en met 5 juli 1957 zullen alleen van 23 tot 28 juni en op donderdag 3 en vrijdag 4 juli 1958 schietoefeningen uitgevoerd worden in de grote sector door artillerie.

Deze oefeningen worden gehouden van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 (1330, plaatselijke tijd) tot zonsondergang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1130, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1-13-1958 zijn van kracht.

13-81 Noordzee  
Be-E West-Hinder  
Mijnenvoefeningen

In de periode van 18 juni tot en met 5 juli 1958 ligt be-E de Westhinder een oefenmijneveld en worden mijnenvoefeningen gehouden.

Het gevaarlijke gebied wordt ingesloten door de verbindingslijnen tussen de punten :

- a. 51°29'00"N 2°42'00"E
- b. 51°26'48"N 2°35'36"E
- c. 51°28'48"N 2°35'24"E
- d. 51°26'54"N 2°42'12"E

Gedurende genoemde periode dienen scheepvaart en visserij dit gebied te mijden.

Zie Belg. krt «Vlaamse Banken»

13-82(T) Noordzee  
Mijnenvoefeningen

Van 18 juni tot 6 juli 1958 zullen oefenmijnen gelegd worden in twee oefenzones die door volgende posities bepaald worden :

1e zone :

- A. 52°33'38"N 3°06'58"E
- B. 51°35'14"N 3°12'56"E
- C. 51°33'55"N 3°13'39"E
- D. 51°32'18"N 3°07'49"E

2e zone :

- A. 51°28'03"N 2°36'23"E
- B. 51°28'41"N 2°42'35"E
- C. 51°27'19"N 2°42'57"E
- D. 51°26'42"N 2°36'45"E

De navigatie in deze zones dient vermeden te worden tussen 18 juni en 6 juli 1958.

Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»

### NEDERLAND

13-83 Noordzee  
Thorntonbank — Lichtbrulboei

Positie : ca 51°34'.5N 2°58'.8E.

De WZ spitse lichtbrulboei TB is vervangen door een overeenkomstige lichtbrulboei.

Zie Belg. krt «Vlaamse Banken» en Lichtenlijst 1957 - Nr 130.

13-84 Westerschelde  
Gat van Ossensisse  
Tonnen verlegd  
Diepte

1. Verlegd zijn naar :

- a. 51°24'49"N 3°59'55"E zwarte spitse ton nr 13 ;

- b. 51°24'36"N 4°00'05"E zwarte spitse ton nr 15 ;
- c. 51°24'26"N 4°00'16"E zwarte spitse ton nr 17 ;
- d. 51°24'51"N 4°00'00"E rode stompe ton nr 16.

2. De minste diepte, in dm bij gem. LLWS, bedraagt :

Middenvaarwaters	4
Spitsetonskant	2
Stompetonskant	6

Zie Belg. krt «Schelde».

13-85(T) Noordzee  
Westpit  
Mijnenvoefeningen

Zie B.a.Z. 12-76(T)-1958.

In de periode van 18 juni tot en met 5 juli 1958 ligt in de Westpit een oefenmijneveld en worden mijnenvoefeningen gehouden.

Het gevaarlijke gebied wordt ingesloten door de verbindingslijnen tussen de punten :

- a. 51°35'36"N 3°11'26"E, vandaar in richting 241° naar
- b. 51°33'00"N 3°04'04"E, vandaar in richting 141° naar
- c. 51°30'24"N 3°07'20"E, vandaar in richting 057° naar
- d. 51°33'06"N 3°14'02"E, vandaar in richting 327° naar a.

Gedurende genoemde periode is vissen in dit gebied verboden, en dient de scheepvaart het gebied te mijden.

Zie Belg. krt «Vlaamse Banken».

### DRINGENDE BERICHTEN

(D.B.Z.) van kracht op 18-6-1958

116. Westhinder - Vlissingen route — Positie 51°21'00"N 3°03'00"E.

Kleine blinde stortboei tijdelijk uitgelegd.

## ZEEBRUGGE

### Havenstatistiek

#### mei 1958

In mei 1958 zijn 138 zeeschepen, metende 245.185 Ton, de haven binnengelopen, tegen 155 zeeschepen, metende 244.949 Ton in mei 1957.

De ladingen in mei 1958 bedroegen 32.251 Ton bij de aanvoer en 36.659 Ton bij de uitvoer en 36.659 Ton bij de uitvoer, tegen respectievelijk 103.738 Ton en 23.778 Ton in mei 1957.

Gedurende de eerste 5 maanden van 1958 boekte men 732 zeeschepen, metende in totaal 1.232.647 Ton met 235.716 Ton goederen bij de aanvoer en 186.870 Ton goederen bij de uitvoer, tegen 706 zeeschepen, metende 970.170 Ton met 332.977 Ton goederen bij de aanvoer en 152.185 Ton goederen bij de uitvoer gedurende de eerste 5 maanden van 1957.

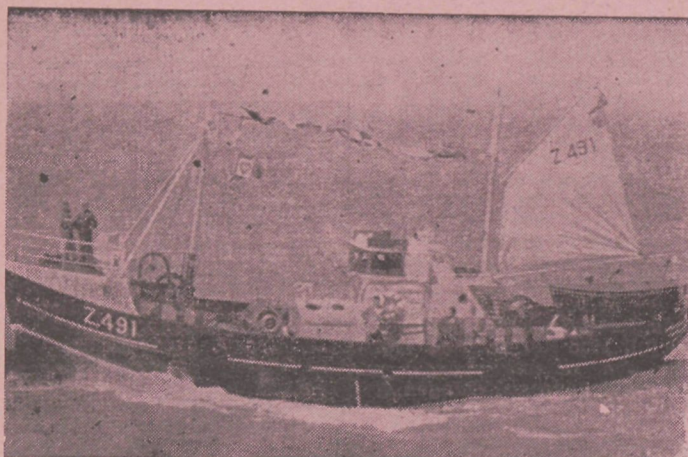
De algemene goederenbeweging gedurende de eerste 5 maanden van 1958 bedraagt 604.401 Ton tegen 726.341 Ton gedurende de eerste 5 maanden van 1957.

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187  
P.C.R. : 4150.46  
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70  
Bank v. Brussel Oost. 189.02  
Telefoon : 72.904 - 74.000

30V



## DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

### VALCKE Frères N.V. OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

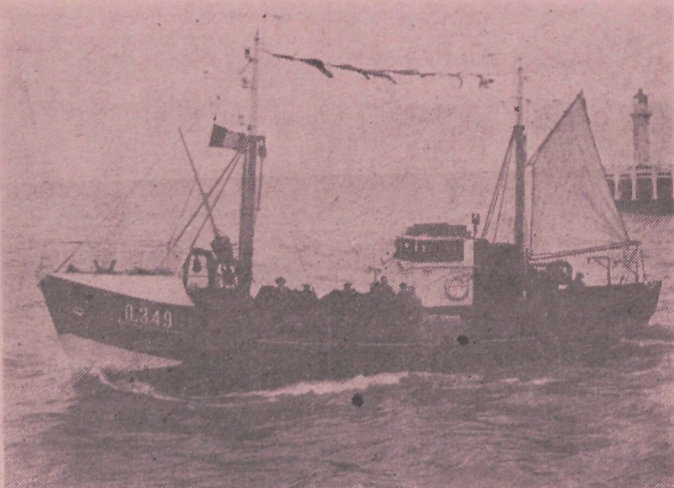
SCHEEPSWERF

## Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAI

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten  
Artikelen voor vissersvaartuigen

### GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten  
MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING  
af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

## Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

ANTWERPEN :  
Oudaan, 26  
Tel. 32.33.55 (7 lijnen)  
Telegram :  
Leoneessel Antwerpen  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

☆

BRUSSEL :  
Koninklijkestraat, 23  
Tel. 17.95.05 - 17.30.77  
Telegram :  
Leoneessel Brussel

☆

LUIK :  
Tel. 23.33.93  
Telegram : Leoneessel Luik



Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs,  
New-York, Rotterdam, enz...

185V